

## BULLETIN MENSUEL

PUBLIÉ PAR LA

# Chambre de Commerce Française

## DE MONTREAL

Prix d'Abonnement

10 francs par an.

SIÈGE DE LA CHAMBRE :

BOARD OF TRADE BUILDING, Chambres 229 et 230  
MONTREALLes Bureaux sont ouverts de 8 heures  $\frac{1}{2}$  à midi et de 1 à 6 heuresAdressez toutes lettres et communications à la Chambre de  
Commerce Française de Montréal, à MONTREAL, Canada.

BOARD OF TRADE BUILDING, Chambres 229 et 230

Adresse pour cablogrammes : - - "GALLIA" Montréal.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTREAL

ANNÉE 1908

**Président d'Honneur** : — M. J. de LOYNES, Consul Général de France dans la Puissance du Canada.**BUREAU :****Président**.—M. C. A. CHOUILLOU, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Importations et Exportations 14, Place Royale, Montréal.**Vice-Président**.—M. GEORGES DES ETANGS, Agriculteur, Distillateur, Beauharnois, et 670 rue Sherbrooke Ouest, Montréal.**Secrétaire**.—M. A. F. REVOL, Directeur de la Maison Perrin Frères & Cie, Manufacturiers et Importateurs de Gants, Mark Fisher Bldg. Montréal.**Trésorier**.—M. J. SALONE, de la Maison Revillon Frères, de Paris. 134 rue McGill, Montréal.

<b>Conseillers</b> .—MM. H. JONAS,	E. GALIBERT,	G. VENNAT,	A. TARUT,
M. CHEVALIER,	J. DE SIÈYES,	O. B. D'AOUST,	G. HUSSON

<b>Conseil d'Arbitrage</b> .—E. GALIBERT,	H. JONAS,	C. A. CHOUILLOU,
M. CHEVALIER,	J. DE SIÈYES,	G. DES ETANGS,
O. B. D'AOUST,	J. SALONE,	A. F. REVOL,
F. GALIBERT,	A. TARUT,	G. VENNAT.

**Avocat-Conseil**.—F. J. BISAILLON, C. R., de la Société Bisailon & Brossard, avocats, 11, Côte de la Place d'Armes, Montréal.

PUBLIÉ PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTREAL

# AVANTAGES OFFERTS

par la Chambre de Commerce Française de Montréal  
à ses Membres Adhérents.

Etablie dans la métropole industrielle et commerciale du Canada qui offre de si vastes débouchés à l'Exportation Française, la Chambre de Commerce Française de Montréal est en état d'offrir à ses Membres Adhérents les avantages qui suivent :

Elle les renseigne d'une façon impartiale et gratuite sur les affaires de chacune des provinces de ce pays, leurs institutions financières, les maisons de commerce qui y sont établies, et le genre d'affaires qui s'y traitent.

Elle les met au courant de tous les changements qui peuvent survenir dans le tarif des douanes, et leur fournit, à demande, les explications dont ils peuvent avoir besoin sur l'application des lois et règlements douaniers.

Elle les renseigne sur les voies de communications intérieures et extérieures de ce pays, et leurs tarifs particuliers.

Elle les met en correspondance avec des agents recommandables qui puissent les représenter avantageusement sur le marché canadien.

Elle leur envoie gratuitement des informations particulières sur la moralité et la solvabilité des maisons ou des commerçants avec lesquels ils désirent se mettre en relations.

Elle accepte l'arbitrage dans les cas difficiles, évitant à ses Membres Adhérents des mesures judiciaires toujours coûteuses et difficiles à prendre en pays étranger.

Elle met en rapport les maisons françaises productrices avec les maisons consommatrices de ce pays, et réciproquement.

Elle leur fait le service gratuit de son Bulletin, véritable correspondance mensuelle, dont elle met ainsi les lecteurs au courant de tout ce qui se passe d'important au Canada, au point de vue commercial.

Dans ce Bulletin paraissent les noms, raisons sociales et adresses des Membres Adhérents, ce qui leur constitue une excellente publicité.

Afin de faire connaître rapidement leurs produits en ce pays, elle insère gratuitement, et ce dans trois numéros du présent Bulletin, une annonce d'un huitième de page.

Le dit Bulletin étant répandu au Canada à un grand nombre d'exemplaires, cette publicité produit de féconds résultats.

Enfin, des arrangements spéciaux avec le Rapport Commercial du Gouvernement Canadien et avec un grand nombre de journaux français et anglais de ce pays, lui permettent de faire paraître simultanément sur tous les points commerciaux du Canada des demandes de représentations ou d'agences commerciales.

Tels sont quelques-uns des nombreux avantages offerts par la Chambre aux négociants qui veulent bien se joindre à elle comme Membres Adhérents.

Que leur demande-t-elle en retour de services de ce genre, et dont l'importance n'échappera à personne ?

Une minime cotisation dont elle laisse chacun libre de fixer le montant, mais dont le minimum est de 25 francs par an.

C'est là tout ce qu'elle demande, dans le seul but de pouvoir continuer à aider nos compatriotes à se créer à l'étranger des relations qui leur soient profitables, et d'ouvrir ainsi de nouvelles voies à l'exportation des produits français.

---

## Tarif des annonces de notre Bulletin Mensuel.

Pour une année—12 Insertions

En raison de l'augmentation considérable du tirage de notre numéro dont nos annonceurs sont destinés à bénéficier, le tarif des annonces à l'année est modifié comme suit :

1 Page . . . . .	750 francs	1 Colonne . . . . .	270 francs
$\frac{1}{2}$ " . . . . .	450 "	$\frac{1}{2}$ " . . . . .	160 "
$\frac{1}{4}$ " . . . . .	250 "	$\frac{1}{4}$ " . . . . .	100 "
$\frac{1}{8}$ " . . . . .	125 "		

# BULLETIN MENSUEL

PUBLIÉ PAR LA

# Chambre de Commerce Française

DE MONTREAL

Prix d'Abonnement

10 francs par an.

## SOMMAIRE :

Séances des 12 et 19 Novembre.—Transports et navigation.—Nouvelles et informations.—Renseignements Commerciaux.—The Paris Fair.—Trade Inquiries.—Avis important.—Avis aux membres adhérents.—Liste des Membres de la Chambre.—Table des matières pour l'année 1908.

## Séance du 12 novembre 1908

La séance est ouverte à 4 hrs. 15 par M. C. A. Chouillou, président, qui tout d'abord tient à souhaiter la bienvenue à M. Robiquet, Vice Consul de France, récemment arrivé à Montréal, et qu'il se félicite de voir au milieu de nous. Les travaux très intéressants auxquels s'est livré M. Robiquet, lors de son séjour à Anvers, n'ont pas passés inaperçus pour nous ; M. Chouillou, ont été remarqués et appréciés. M. Couillou exprime l'espoir qu'il voudra bien faire profiter Montréal, après Anvers, de sa féconde activité, et assister notre Chambre de ses lumières et de ses conseils.

Sont présents à cette Séance, MM. :

J. de Loynes, Consul Général de France, président d'honneur, Robiquet, Vice-Consul de France, J. Salone, trésorier, H. Jonas, M. Chevalier, G. Husson, A. Goblet J. Duchastel de Montrouge, F. LeBailly, ainsi que MM. Bourdil, Langlais et L. de Roode, invités.

ORDRE DU JOUR : Lecture du procès-verbal de la dernière séance.

Lecture de la Correspondance.

Election de Membres Actifs.

Election de membres Adhérents.

Lecture et adoption des Statuts révisés.

Questions diverses.

PROCES-VERBAL : Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

CORRESPONDANCE :—Pendant la quinzaine écoulée, la Chambre a reçu 46 lettres et en a expédié 48. Elle a en outre adressé à environ trois cents journaux en France une étude sur l'avenir de commerce Franco-Canadien, avec une lettre circulaire demandant l'insertion de

ce travail de propagande, destiné à attirer l'attention des exportateurs Français sur le marché Canadien.

La correspondance comprenait notamment :

Cinq demandes d'admission comme Membres Actifs de la Chambre.

Deux demandes d'admission comme Membres Adhérents.

Deux démissions émanant de M. R. Auzias-Turenne à Seattle et de M. Valcke-François, 4 rue Ste-Cécile à Paris.

Trois lettres sont relatives à des litiges.

Six demandent des renseignements de notoriété.

Une lettre de comptabilité.

Une relative à la recherche d'une position comme professeur de musique au Canada.

Trois maisons du Canada manifestent le désir de représenter des exportateurs français.

Une maison d'édition française demande des renseignements sur les droits de douane dont sont frappées au Canada les circulaires envoyées par la poste.

La Chambre de Commerce de Marseille adresse à notre Compagnie un exemplaire du volume publié par elle à l'occasion de sa participation à l'Exposition Coloniale de 1906.

Le Comité de la Foire de Paris nous fait connaître que la sixième foire annuelle se tiendra, en 1909, au Grand Palais, du 12 au 28 Février.

Une maison française demande des adresses d'exportateurs canadiens de pâtes de bois.

D'autres demandes sont relatives à l'importation au Canada de la Fonte Brute, des Fourneaux à Pétrole, du Sucre raffiné, de la Parfumerie, de la Droguerie, des Fruits et Légumes secs, des vins d'Espagne, du Cognac, des Confections françaises, etc.

MEMBRES ADHERENTS :— La Chambre a reçu des demandes d'adhésion de la part des deux maisons suivantes :

Ernest Baux Jeune, Commissionnaire en Laines et Cuirots, à Mazamet (Tarn).

Raoul Bayle, de la Maison Bayle Fils Frères, Conserve Alimentaires, 88 rue Laseppe, Bordeaux.

Ces maisons sont admises à l'unanimité des voix.

CONGRES DE BORDEAUX :— M. Chouillou, donne ensuite lecture de deux lettres écrites par MM. Niepce et Gès, Présidents des Chambres de Commerce Françaises de Genève et de Barcelone, au sujet de la publication du compte rendu du Congrès de Bordeaux et du règlement des frais qu'elle a entraînés : Il s'agit de décider quelle sera la mesure dans laquelle notre Chambre devra participer à ce règlement.

La souscription immédiate de notre Chambre sera de trente dollars, et dans le cas où celles des trente Chambres ayant adhéré au Congrès laisseraient un déficit, il y aurait lieu d'étudier à nouveau ce qui resterait à faire, selon l'importance de ce déficit.

Pour ce qui est de dresser une liste des personnes auxquelles le rapport devra être envoyé, l'Union des Chambres de Commerce est toute qualifiée pour effectuer ce travail.

MEMBRES ACTIFS :—M. Chouillou invite ensuite les Membres présents à procéder à l'élection, au scrutin secret, de plusieurs Membres Actifs :

Après dépouillement du scrutin sont déclarés élus :

MM. J. Suzanne, de la maison G. Vennat, de Montréal.

E. Dulieux, Ingénieur, Professeur à l'École Polytechnique de Montréal.

E. Bernard, Directeur de la Succursale de la Dominion Corset Co, à Montréal.

R. Robin, Gérant de la Cie Claudon Limitée, à Montréal.

C. Dorlia, Importateur à Montréal.

REVISION DES STATUTS :— Lecture est ensuite donnée par M. Chevalier des articles des Statuts dont le texte a été remanié depuis la dernière séance. Après cette nouvelle lecture, la Chambre est invitée, à voter sur l'adoption du texte des statuts révisés : Ce texte est adopté, et il est décidé que les nouveaux statuts prendront effet à dater du 1er Janvier 1909.

TRAITE FRANCO-CANADIEN :— M. Chouillou annonce à la Chambre qu'il doit rencontrer M. Brodeur le Samedi 14 Novembre, et l'entretenir de la situation résultat des délais apportés à la ratification de la Convention Commerciale.

Au Canada, les affaires sont paralysées par l'incertitude du commerce, et les cercles officiels paraissent anxieux de voir intervenir une solution quelconque. On annonce déjà pour le printemps prochain l'ouverture d'une ligne de navigation directe entre l'Allemagne et le Canada.

Il y aura lieu d'écrire aux Ministres du Commerce et des Affaires Etrangères pour leur faire connaître ce qui se dit ici au sujet du retard apporté à la ratification de Convention, et leur communiquer les vues de la Chambre de Commerce Française à ce sujet.

MUSEE COMMERCIAL :— M. Chouillou rappelant à la Chambre le projet, formé de longue date, d'organi-

ser à Montréal un Musée d'Echantillons Français, pense que le moment serait venu de se préoccuper de son installation. L'espace dont la Chambre disposera prochainement dans son nouveau local permettrait facilement la réalisation de ce désir.

M. F. LeBailly craint que les moyens dont la Chambre dispose actuellement ne lui permettent pas de donner un effet pratique à l'organisation d'un Musée Commercial.

Il y aura lieu néanmoins d'étudier la question, et de prendre conseil de l'expérience acquise par les Musées organisés antérieurement par d'autres Chambres de Commerce Françaises à l'Etranger, notamment celles de Genève et de Londres. Il faudra examiner si nous aurions à réclamer aux exposants une contribution spéciale de location d'emplacement, ou si l'exposition étant gratuite serait consentie aux seuls Membres Adhérents de la Chambre.

L'Ordre du jour étant épuisé la Séance est levée à 5 hrs. 40.

## Séance extraordinaire du 19 Novembre

La séance est ouverte à 3 heures sous la présidence de M. Chouillou, président.

PRESENTS : MM. J. de Loynes, Consul Général de France dans la puissance du Canada ;

C. A. Chouillou, Président, Imp. de Produits français

A. F. Revol, Dir. de la Maison Perrin Frères & Cie, Gants.

J. Salone, Dir. de la Maison Révillon Frères, Ltée., Fourrures.

M. Chevalier, Dir. du Crédit Foncier Franco-Canadien.

H. Jonas, Importateur de Produits Alimentaires.

F. Ducasse, Agent Imp. Produits Chimiques & Pharmaceutiques.

J. Duchastel de Montrouge, Ingénieur.

E. Dulieux, Ingénieur des Mines.

L. Fontanel, Agent, Vins & Spiritueux.

C. Calibert, Négociant Cuirs et Peaux.

F. Galibert, Peaux et fabricant de Gants.

A. Goblet, Agent de Publicité.

G. Husson, Dir. Franco-American Automobile Co.

R. Robin, Dir. Cie Claudon, Ltée., Vins & Spiritueux.

J. de Sieyes, Ancien négociant, Imp. Art. de fumeurs.

G. Vennat, Imp. Tissus, Nouveautés, etc.

Le Président fait part à la Chambre de l'objet de la réunion extraordinaire qui a trait à la ratification du traité franco-canadien.

Puis il donne lecture du rapport suivant qu'il a préparé sur cette question.

### RAPPORT DE M. C. A. CHOUILLOU, PRESIDENT

Le traité projeté de 1907 entre le Canada et la France répond-il à toutes les aspirations et à toutes les espérances des parties contractantes ?

Telle est la question que tout le monde se pose depuis que le Sénat Français a remis à une date indéter-

minée l'examen du traité pour en décider la ratification ou le rejet.

L'étude plus approfondie que l'on en fait chaque jour démontre qu'il ne donne pleine et entière satisfaction ni à l'une ni à l'autre des parties.

Préparé un peu à la hâte pouvait-il en être autrement et a-t-on jamais vu un traité ou un contrat quelconque qui ne puisse être amélioré après mûr examen par tous les intéressés ?

Est-ce une raison pour que le Sénat, après plus d'un an que le traité est à l'étude, en remette indéfiniment la discussion.

Nous ne le croyons pas.

Cette indécision dans laquelle se trouve le commerce lui fait grand tort et paralyse les affaires. D'un autre côté le public est porté à voir dans le peu d'empressement du Sénat à s'occuper du traité une preuve du peu d'intérêt qu'il porte au développement des relations franco-canadiennes.

Nous espérons sincèrement que la sous-commission, composée de Messrs Viger, Melin, Waddington et Trouil. lot, chargée de faire une nouvelle étude du traité amène le Sénat à prendre une décision à bref délai ou à formuler de nouvelles propositions.

#### OBJECTIONS

Quelles ont été les objections formulées depuis un an par les adversaires du traité ?

D'abord la fameuse Convention de 1855 entre la Suisse et la Grande Bretagne ; ensuite sont venues les protestations des agriculteurs, des viticulteurs ; puis en épluchant le traité plus à fond on est arrivé à trouver que nos voyageurs de commerce étaient mal traités ; que, pour avoir le bénéfice du traité, nos produits devaient être exportés par voie directe ; que la clause XII était équivoque en ce qui concerne les droits d'accise, d'octroi, etc. ; que la clause XVII nous concède quelque chose d'illusoire quand il s'agit de la protection des marques et brevets d'invention, etc., etc.

Plus nous attendrons, plus nous trouverons à ajouter à cette série de protestations qui au fond se résume à fort peu de chose si nous envisageons le traité dans son ensemble.

En ce qui concerne la Suisse, en dédommagement des avantages dont nous avons été privés après coup, du fait que les négociateurs Français n'ont pas été informés de l'existence du dit traité, nous trouvons que le Canada devrait faire quelques concessions sur un certain nombre d'articles à désigner d'un commun accord.

En faisant cette offre ou mieux encore en s'engageant à dénoncer le traité Suisse, comme l'ont suggéré certains journaux ministériels du Canada, nous ne verions plus aucune objection sérieuse à la ratification.

Les Négociateurs Canadiens donneraient ainsi une preuve indéniable de leur bonne foi, puisqu'ils ignoraient aussi cette Convention Suisse. Ils se montreraient beaux joueurs en renonçant à prendre avantage d'un malentendu regrettable.

Toutes les autres objections soulevées sont celles de gens qui après coup regrettent de n'avoir pu tirer toute la couverture de leur côté.

Par exemple, nous nous plaignons que l'on impose l'expédition, par voie directe.

Quoi d'étonnant à cela alors que depuis 1893 nous imposons cette même clause aux importations canadiennes sans qu'elle nous fût imposée.

Cette subtilité de nos Négociateurs d'alors avait échappé aux Négociateurs Canadiens de 1893 et cependant le Canada a ratifié le traité et enduré le traitement défavorable pendant 15 ans.

Cette clause est certes un peu ennuyeuse ; d'un autre côté n'est-elle pas de nature à assurer un trafic rémunérateur à une où plusieurs lignes directes de France au Canada qui pourraient tenter un nouveau service avec l'aide de la subvention annuelle de 600,000 francs du Gouvernement Canadien.

C'est dans ce but que cette clause a dû être insérée et nous croyons fermement qu'un service direct avec de bons bateaux contribuerait considérablement au développement des relations.

Pourquoi nos grandes Compagnies Françaises n'essaieraient-elles pas de prendre leur part de cette subvention et de ce trafic nouveau, au lieu de se plaindre de cette clause de l'article XVIII.

En ce qui concerne les produits manufacturés canadiens, nous ne voyons pas dans la liste de ceux admis au tarif minimum des articles qui soient appelés à faire une concurrence sérieuse aux nôtres dans un avenir prochain.

Les pâtes de bois, les machines agricoles peuvent peut-être faire exception, mais les dernières sont déjà introduites sur le marché français.

Quant aux pâtes de bois, tributaires déjà de l'étranger, nos règlements douaniers imposant la perforation et les frêts élevés empêcheront ce commerce de se développer pendant quelque temps encore.

Pour les produits agricoles, nous avons une longue liste, mais cela prendra encore des années avant de voir, par exemple, les volailles, les beurres et les fromages canadiens venir concurrencer nos beurres et nos fromages de Normandie.

Il en sera de même pour les conserves de viandes, saindoux, etc., dont le Canada est encore tributaire des États-Unis.

Restent les animaux vivants.

Sous le prétexte de protéger l'agriculture qui ne peut produire assez de viande à bon marché, on veut mettre une barrière qui ne profiterait qu'aux bouchers en leur permettant de demander des prix exorbitants au consommateur au grand détriment des classes ouvrières.

Pourquoi s'opposer à l'admission du bétail quand l'éleveur la réclame pour utiliser ses herbages.

Nous savons pertinemment que les herbagers de Normandie manquent d'animaux maigres et qu'ils sont actuellement à étudier les moyens de s'en procurer au Canada.

En s'opposant au nom de l'agriculture à la ratification du traité on travaille contre les intérêts d'une certaine classe d'agriculteurs dont la production est éminemment intéressante pour assurer à meilleur marché l'alimentation des classes pauvres avec de la viande de bœuf de préférence à la viande de cheval.

Les viticulteurs se plaignent de ne pas être mieux traités qu'en 1893.

Ils ont certes raison d'essayer à améliorer leur sort alors que leurs chais regorgent de bons vins, mais pouvait-on espérer ou suggérer un traitement meilleur ?

Non, vous répondront ceux qui connaissent le pays et voient à l'œuvre les sociétés de tempérance et les prohibitionnistes qui travaillent le Gouvernement pour imposer toujours plus lourdement le commerce des vins et spiritueux dans l'espoir de l'enrayer.

Les petites concessions accordées aux vins légers doivent être appréciées au contraire et nous devons nous féliciter de voir maintenus tous les avantages de 1893.

Que dirions-nous en effet, en cas de rejet du traité au Sénat, de revoir nos vins et nos champagnes grévés de ce droit exorbitant de 30 p. c. ad valorem en plus des droits spécifiques.

Nous souhaitons dans l'intérêt des producteurs et négociants de voir les représentants au Sénat des régions vinicoles voter sans hésitation la ratification.

En la combattant ils porteront un préjudice considérable à l'une des branches les plus intéressantes de notre trafic avec le Canada.

En résumé, de toutes ces objections, la convention Suisse est, à notre avis, la seule un peu sérieuse méritant considération. Nous devons féliciter le Sénat de cette découverte surtout si nous pouvons en tirer un avantage immédiat.

Cette convention en réalité ne nous fait rien perdre mais nous prive d'avantages exclusifs, sur les rubans et soieries.

D'après les statistiques les avantages que la Suisse retirera sont à peu près les suivants par rapport à la France, en nous basant sur les chiffres du gouvernement pour les 9 mois de l'exercice finissant le 31 mars 1908 :

	Importations de France	de Suisse
Rubans ... ..	\$477,000	\$451,000
Soieries ... ..	666,000	538,000
Les réductions d'après le tarif projeté seraient de :		
	de France	de Suisse
Rubans, 10 p.c. ... ..	\$47,700	\$45,100
Soieries, 5 p.c. ... ..	33,300	26,900
	\$81,000	\$72,000

Ajoutons un tiers pour avoir un exercice complet de douze mois et nous arrivons aux chiffres respectifs de :

\$108,000	\$96,000
-----------	----------

Devons-nous parce que la Suisse bénéficiera d'environ 500,000 francs sur ses importations, nous priver nous d'un bénéfice d'environ 550,000 francs sur les articles similaires et de tous les autres avantages concédés par le traité sur une quantité d'articles nouveaux sans parler des anciens portés au traité de 1893.

Parmi les articles nouveaux admis au tarif intermédiaire nous citons au hasard ceux susceptibles d'un grand développement ; Macaroni, Conserves de légumes, Dattes et Figues d'Algérie, Sardines, Chromos, Gravures, Parfumerie, Porcelaine, Glaces, Automobiles, Dentelles et Broderies, Etoffes à robes, Vêtements sacer-

dotaux, Instruments de musique, Gants, Bretelles, Peignes, Brosses, Pipes.

Rien que dans cette nomenclature de spécialités dans lesquelles la France excelle par le goût et le fini, il y aurait intérêt à accepter le traité actuel.

Ajoutons à cette série les articles admis à un tarif spécial, tels que les sardines, 1-4 boîtes 22 m m, les livres, les préparations médicinales, huiles d'olive, dentelles, velours et rubans, articles confectionnés en soie.

Nous avons là encore toute une liste d'articles que nos exportateurs peuvent introduire avec grand profit s'ils veulent s'en donner la peine.

Voilà en somme des avantages sérieux que nous trouverons immédiatement en ratifiant le traité.

Il est certes très naturel de chercher à avoir le plus possible mais nous ne devons pas pour cela nous exposer à tout perdre.

Nous ne devons pas oublier non plus que malgré une différence considérable de population le Canada nous achète au minimum cinq fois plus qu'il ne nous vend.

Avec l'accroissement continu de la population du pays et avec l'augmentation annuelle de la richesse et de la population des villes la consommation de nos spécialités françaises ne peut que se développer.

A nous d'y travailler et de nous y mettre sans arrière-pensée.

Notre petit traité de 1893 comportait 7 produits d'origine française et nous assurait le traitement de la nation la plus favorisée.

En échange le Canada bénéficiait du tarif minimum sur 22 articles.

Aujourd'hui le nouveau traité nous concède le tarif intermédiaire canadien sur 98 articles et un tarif spécial réduit sur 12 articles.

Le traité de 1893 a été avantageux pour nous. Il est indiscutable que le nouveau ne peut que l'être avec des réductions de droits sur 103 articles de plus.

Parlant du traité de 1893, M. Henry Dallemagne, notre ancien Consul Général, après son passage au Canada s'exprimait ainsi dans son rapport au Ministère, sur les affaires du Canada.

"On ne peut demander à une convention qui porte sur une dizaine d'articles—et j'exagère—d'avoir une bien grande répercussion sur le commerce de deux pays, mais telle quelle, si elle n'existait pas il faudrait l'inventer et si elle venait à disparaître bientôt sans être remplacée par une nouvelle on ne tarderait pas à la regretter amèrement des deux côtés."

Nous partageons en tous points cette opinion et considérons le traité actuel recommandable plutôt que de n'en pas avoir du tout.

Ce traité doit être envisagé comme un traité d'union entre la France et un pays qui a de grandes sympathies pour tout ce qui est français et qui est appelé dans un avenir assez rapproché à avoir une population double de celle d'aujourd'hui.

C'est une convention intéressante qui servira de base pour une autre à refaire dans quelques années puisqu'elle peut être dénoncée à tout moment en prévenant douze mois à l'avance.

Sans en faire une condition " sine qua non " de ratification, nous serions d'opinion que l'on essaye d'obtenir quelques concessions du Gouvernement Canadien en compensation des avantages exclusifs dont nous serons privés et dont la Suisse profitera du fait de son traité de 1855 avec la Grande-Bretagne.

Si toutefois la chose est impossible, nous estimons que dans les circonstances actuelles et, afin de consolider encore davantage l'entente cordiale dont Sir Wilfrid Laurier a été un des promoteurs, nous devons ratifier le traité tel qu'il est plutôt que de nous exposer à voir dénoncer celui de 1893 et de perdre du même coup le bénéfice de quinze années d'efforts pour développer les relations franco-canadiennes.

En conclusion, la France se réservant dans le traité la pleine et entière liberté de modifier ses tarifs, nous approuvons le projet de convention du 19 septembre 1907 comme favorable au développement des relations des deux pays.

Après quelques échanges de vue le Président met aux voix l'adoption de ce rapport qui est approuvé à l'unanimité dans ses termes et conclusions.

La motion suivante proposée par M. Chevalier et secondée par M. Vennat est mise aux voix et adoptée :

'Après avoir entendu le rapport dont il vient d'être donné lecture la Chambre de Commerce Française à l'unanimité l'approuve dans ses termes et conclusions et décide qu'il sera adressé au Ministre des Affaires Étrangères, au Ministre du Commerce, au Ministre de l'Agriculture ainsi qu'à tous les Sénateurs et Députés.'

La Chambre, sur la motion de M. Chevalier, appuyé par M. G. Vennat émet alors le vœu suivant :

'La Chambre de Commerce française de Montréal, réunie en assemblée extraordinaire, considérant que la situation actuelle est très défavorable aux relations franco-canadiennes émet le vœu que le Sénat approuve à bref délai la ratification du Traité franco-canadien, même sans modifications.'

La sous-commission nommée ces jours derniers par le Sénat étant actuellement occupée à faire une nouvelle étude du traité franco-canadien, le Président propose, vu l'urgence, de câbler immédiatement au Ministre des Affaires Étrangères comme suit :

"Chambre Française réunie séance extraordinaire par vote unanime recommande ratification traité, rejet devant entraîner conséquences économiques et morales regrettables. Envoyons rapport."

Cette motion appuyée favorablement par M. le Consul Général de France est adoptée à l'unanimité.

M. le Président consulte ensuite la Chambre sur l'opportunité qu'il y aurait à adresser copie du rapport et du vœu aux différents syndicats commerciaux et industriels intéressés. M. de Sieyes fait remarquer à juste titre que ces divers syndicats seraient obligés de transmettre à leur tour la question à leurs représentants respectifs au Parlement qui en seront déjà informés directement par les soins de la Chambre de Commerce.

L'ordre du jour étant épuisé la séance est levée à 4 heures.

## Transports et Navigation

La saison de navigation est maintenant close pour le port de Montréal.

De l'ouverture de la navigation au 1er novembre, 671 vapeurs océaniques d'un tonnage total de 1,784,847 sont entrés dans notre port. La profondeur du chenal se trouve actuellement de 29 pieds et 7 pouces. Grâce au posage de nouvelles bouées à l'acétylène, grâce à un nouveau service de signaux et à d'autres améliorations dues au ministère de la marine et à la commission du port, Montréal a connu une ère de prospérité qui ne pourra qu'augmenter dans les saisons prochaines.

Voici le rapport des commissaires du havre sur les revenus de la Commission pour le mois d'octobre et pour le temps écoulé depuis l'ouverture de la navigation jusqu'au 1er novembre :

Du percepteur des douanes :

	1907	1908
Importations ... ..	\$31,000.00	\$25,000.00
Exportations ... ..	14,000.00	16,000.00
	<hr/>	<hr/>
Trafic local... ..	\$45,000.00	\$41,000.00
	6,141.15	11,691.39
	<hr/>	<hr/>
Montant déjà rapporté depuis l'ouverture de la navigation	\$51,141.15	\$52,691.39
	231,830.33	234,846.90
	<hr/>	<hr/>
Total .....	\$282,971.48	\$287,538.29
Augmentation .....		\$4,566.81
	<hr/>	<hr/>
Totaux :		
Importations ... ..	189,500.00	171,500.00
Exportations ... ..	60,500.00	76,500.00
Trafic local... ..	32,971.48	39,538.29
	<hr/>	<hr/>
	\$282,971.48	\$287,538.29

L'influence de la route du St-Laurent a produit, pendant les mois d'été, une quantité considérable d'expéditions de blé et de maïs des États-Unis.

Les travaux du Grand-Tronc Pacifique sont poussés avec la plus grande activité ; le dernier contrat pour la dernière section vient d'être signé, cette section longue de 294 milles est comprise entre Moncton et Winnipeg.

Le trafic d'hiver du C.P.R. se fera par St-Jean N.B., tandis que le Grand Tronc fera son service par Portland et Boston.

## Renseignements Commerciaux

Prière d'avoir soin d'indiquer aussi exactement que possible les nom, prénom, profession et adresse des négociants sur lesquels des renseignements sont demandés, à cause de la grande quantité de noms similaires en Canada.

## Nouvelles et Informations

L'Alliance Française, section de Montréal a eu une heureuse idée en donnant sa première réunion de la saison de concert avec les Cercles français du McGill. Cette entente cordiale intellectuelle ne peut que favoriser les excellentes relations qui existent déjà entre la Société Française et Anglaise. Cette réunion a eu lieu le 17 novembre dernier, au Royal Victoria Collège, sous la présidence d'Honneur, de Son Excellence le gouverneur Général du Canada. L'hon. juge Robidoux, chevalier de la Légion d'Honneur, président de l'Alliance, M. C. A. Chouillou, G. Désaulniers et Lee Gregor, vice-présidents, le Président du Cercle français du McGill et l'élite intellectuelle française et anglaise de Montréal assistaient à cette première.

M. Henry Bary, maître de conférences à l'Université Columbia, avait pris pour texte de sa conférence : "Le Musée Victor Hugo, évocateur des batailles romantiques". Le sujet a été traité de main de maître.

\*\*\*

L' "Arlésienne", de Bizet, dont on vient de fêter en France le 36<sup>e</sup> anniversaire, a été joliment interprétée au commencement de ce mois par l'Harmonie de Montréal.

\*\*\*

Madame Fiedler, déléguée pour étudier sur place les travaux de la ligue Antituberculeuse en Amérique, a fait ces jours derniers, une forte intéressante conférence sur "L'exposé d'un plan de lutte contre la tuberculose au Canada."

\*\*\*

Les dépêches de Paris annoncent que la France a un encaisse d'or considérable à la Banque de France en ce moment, et serait à même d'être "le banquier du monde", ce à quoi le Canada répond qu'il pourrait être "le grenier de l'univers."

\*\*\*

Le monde des affaires de Montréal vient de perdre l'un de ses représentants les plus autorisés dans la personne de M. Samuel Carsley, chef de l'importante maison de nouveautés et marchandises diverses, "Carsley et Co."

\*\*\*

L'Union Nationale française a donné le 25 novembre une soirée de gala au bénéfice de sa maison de refuge. Cette fête de charité a eu lieu au Monument National, sous la présidence de M. le Consul Général de France. Nombre d'artistes français ont prêté leur concours le plus gracieux à cette réunion charitable qui a été couronnée d'un joli succès.

NOS COMPATRIOTES : M. Gillet a repris ses cours de littérature à l'Université Laval.

M. Eugène Lassalle, fondateur du conservatoire d'art dramatique, vient d'être nommé professeur de diction à l'Université Laval.

M. Marc Doumic, de l'école Polytechnique donnera sous peu une série de conférences sur l'art en architecture.

\*\*\*

Nous sommes heureux de féliciter notre compatriote, M. Lelua, le distingué professeur de l'École polytechnique, de sa nomination comme professeur du cours de chemins de fer auquel la direction de l'École a décidé de faire une place des plus importantes dans son programme. Toujours au poste lorsqu'il s'agit de remplir une vacance, M. Lelua est l'idole de ses élèves et mérite toute la considération dont il jouit parmi ceux qui ont eu le plaisir de l'apprécier.

## The Paris Fair

At the beginning of each year, for the last five years, a fair has been held in Paris which recalls in many of its features the great fairs of Nijni-Novgorod and above all those of Leipzig. The special aim of the *Paris Fair* is to facilitate wholesale transactions between buyers and sellers and especially between French sellers and foreign buyers; it is a splendid occasion for French producers and manufacturers to make their wares known; and for the importers of other countries to inform themselves of the values of numerous articles manufactured exclusively in France.

It is not properly speaking an exposition, but a collection of counters exhibiting samples and models which form the basis during the two weeks of the fair of numerous transactions with the entire world.

The *Paris Fair* will be held in 1909 at the Grand Palais from the 12th to the 28th of February. It will include the following industries: Articles of Parisian manufacture, also from St. Claude and Oyonnax. Furniture and carpets, Household and sanitary articles, Jewelry, Gold, and Silverware, Artistic and Decorative Objects, Imitation Bronzes, Post Cards, China and Glassware, Cutlery, Games and Toys, Musical Instruments, Photography and Optical instruments, Leather goods, Stationery for offices and drawing purposes. Perfumery, Sporting, Travelling, Hunting and Fishing Goods—Millinery and Clothing Industries, Building industries, Cheap furniture, Mechanical goods, Sanitary Appliances, Agricultural and Food Products.

The committee of the *Paris Fair*, 25 Boulevard du Temple, takes pleasure in sending all useful information to merchants requesting the same.

## Trade Inquiries

### Agents wanted in Canada

The names and addresses of the firms advertising below may be obtained upon application to the offices of La Chambre de Commerce Française, 230 Board of Trade Building, Montreal.

Only communications accompanied by references (particularly bankers' references), and statement of facilities of the applicant for handling French products will have attention.

No. 569.—A french silk Manufacture of Lyons would like to have a reliable representative in Canada.

No. 570.—Agent wanted by a french Manufacture of essential oils.

No. 571.—A french firm of Lyons manufacturing glue & gelatin is prepared to appoint an agent in Canada.

No. 572.—Manufacturers of olive oil and soaps require good agents in the Dominion.

No. 573.—A postcards printer would like to appoint an agent in Canada.

No. 574.—Exporters of Clarets, Brandy & Spirituous liquors would like to know responsible agents.

No. 575.—Bordeaux firm is opened to appoint agent for the sale of Clarets, Burgundies and Cognac Brandies.

### AVIS IMPORTANT

Nous appelons l'attention des personnes qui s'adressent à nous sur la nécessité de mettre notre adresse complète soit : Chambre de Commerce FRANÇAISE ; l'absence trop fréquente de ce dernier mot ayant pour conséquence la remise des lettres ou des envois qui nous sont destinés à la "Chambre de Commerce du District de Montréal."

Bien que celle-ci nous les fasse très aimablement parvenir dès qu'elle s'aperçoit de l'erreur, il n'en résulte pas moins un retard qui, dans certains cas, peut-être préjudiciable à nos correspondants.

### Avis aux Membres adhérents

Les cotisations partent du 1er Janvier, quelle que soit la date de l'adhésion ; exception est faite cependant pour les adhésions arrivant en Octobre, Novembre et Décembre ; les nouveaux Membres adhérents, reçus pendant ces trois mois, ne doivent que la cotisation de l'année suivante.

Nous rappelons qu'adhérer à notre Chambre ce n'est pas s'abonner à un journal. On reste Membre tant que l'on n'a pas donné sa démission, et si cette démis-

sion est reçue après le 1er Janvier, la cotisation de l'année commencée est due en entier.

Le taux de 25 francs est un minimum ; il n'est nullement interdit de verser davantage lorsqu'on a souvent l'occasion d'utiliser nos services ou que l'on désire accorder un témoignage spécial d'intérêt à notre œuvre.

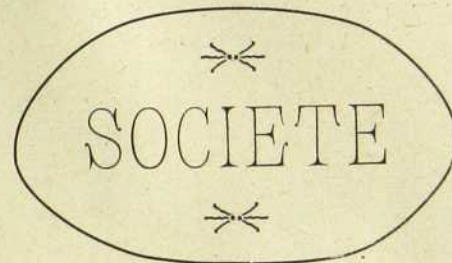
## FROMAGE DE ROQUEFORT

[AVEYRON]

Société des Caves et Producteurs Réunis

Membre de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

La plus ancienne et la meilleur marque.



WITH  
THE  
BEE

G. 3

IMPORTED DIRECT FROM FRANCE

## LIGNE "ALLAN"

Service direct le Havre-Montréal

Départs tous les 8 jours

FRET A DES PRIX TRES REDUITS

Passage en 2ième classe à partir  
de fr. 225

PITT & SCOTT Agents à Paris  
47 Rue CAMBON

## VIN DE CHAMPAGNE

### L. GUILLEMART

DIZY-EPERNAY

(MARNE)

Demande maison importatrice ou fabrique  
de liqueurs pour la vente de ses vins au  
Canada.

— Conditions avantageuses —

G. 2.

## Compagnie Générale Transatlantique

LIGNE FRANÇAISE

SERVICE DE NEW-YORK, LE HAVRE, PARIS

et vice versa

Ligne Favorite Des Voyageurs

Pour le Continent Européen, par les nouveaux Steamers  
à grande vitesse

Paquebots Express a deux hélices

LA PROVENCE, 14,744 ton., 30,000 ch. | LA LORRAINE, 11,869 ton., 22,000 ch.  
LA SAVOIE, 11,884 ton., 22,000 ch. | LA TOURAINE, 10,000 ton., 15,000 ch.

Paquebots Rapides

LA BRATAGNE, 8,000 ton., 9,000 ch. | LA GASCOGNE, 8,000 ton., 9,000 ch.

Départs tous les jeudis de New-York.  
" " " samedis du Havre.

AGENCE GENERALE POUR LE CANADA

## GENIN, TRUDEAU & CIE

22 Notre-Dame Ouest, Montréal

## LA BANQUE NATIONALE

FONDEE EN 1860

Capital . . . . . \$1,800,000.00  
Réserve . . . . . 900,000.00

Nous payons l'intérêt aux déposants

4 fois l'an, à nos 43 bureaux

Nous acceptons des DEPOTS de \$1.00 et plus.

L'Intérêt COMPTE DU JOUR DU DEPOT.

Nous avons des correspondants par le monde entier  
et nos TRAVELLERS CHEQUES sont payables au  
pair par tous.

Notre bureau de Paris (RUE BOUDREAU, 7  
SQUARE DE L'OPÉRA) offre des AVANTAGES EX-  
CEPTIONNELS AU COMMERCE ET AU PUBLIC  
VOYAGEUR.

Les virements de fonds, les collections, les paiements,  
les crédits commerciaux et les placements sont effectués  
en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, AUX PLUS  
BAS TAUX.

Soies de Porcs blanches préparées pour Brosses  
et Pinceaux.

Ancnes Maisons **Martin et Largeault**

## G. MAURY

à Rennes (Ille et Vilaine) France

Marques " Cochon " et " Coq "

Médailles Paris 1878-1889-Liège 1905-Milan (or) 1906  
G. 3.

Maison Fondée en 1837

## GRANDS VINS DE CHAMPAGNE

### De Venoge & Cie

EPERNAY

Sur demande la Maison peut aussi faire  
la marque des acheteurs

Agents sérieux seraient acceptés

G-1

## ALLAN LINE

Service direct : Havre-Montréal et vice versa

AGENT : - A. DEMOUY,

à NANTES - - - 54 quai de la Fosse

Forfaits établis et connaissements directs délivrés au  
départ de NANTES pour le Canada et les prin-  
cipales villes des Etats-Unis.

Importation Directe.

Exportation

## J. DUSSAUT & Cie

82 rue de Marseille, BORDEAUX



Muscats, Malvoisie et Grands Vins Mousseux

Importateurs de Conserves Canadiennes

Agents sérieux seraient acceptés.

G. 3.

# MEMBRES DE LA CHAMBRE

PRESIDENT D'HONNEUR : M. J. DE LOYNES, Consul Général de France dans la Puissance du Canada

## MEMBRES D'HONNEUR

- M. A. KLECZKOWSKI, Ministre Plénipotentiaire et Envoyé Extraordinaire de France à Montévideo, Uruguay.
- M. COCHERY, Député, Ancien Ministre des Finances, Paris.
- M. J. SIEGFRIED, Député, Ancien Ministre du Commerce, Paris.
- M. RICHARD WADDINGTON, Sénateur, Président de la Chambre de Commerce de Rouen.
- M. C. R. des ISLES, Ministre Plénipotentiaire Honoraire de France, 156 rue St-Luc, Montréal.
- M. G. BALCER, Agent Consulaire de France à Trois-Rivières.
- M. G. DUBAIL, Ancien Consul Général de France à Québec, Ancien Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la République Française à Pékin, Fondateur, en 1886, de la Chambre de Commerce Française de Montréal.
- M. SCHWOB, Ancien président de la Chambre de Commerce Française de Montréal, 630-631 Coristine Building, Montréal.

## MEMBRES ACTIFS

- AIGNEAUX, PAUL, (d'), Montréal.
- AOUST, O. B., (d'), Financier, Edifice Liverpool, London and Globe, Montréal.
- BERNARD, EDMOND, Gérant de la Dominion Corset Co., 220 Notre-Dame Ouest, Montréal.
- BOUTHILLIER-CHAVIGNY (de), Arlington Hights, (Mass).
- TRUSSET DES NOS, PAUL, Agent d'Immeubles, 16 rue St-Jacques, Montréal.
- HERDT HENRI, Directeur de la Canadian Glass Manufacturing Co, Ltd., 321 Sherbrooke Est, Montréal.
- CHEVALIER, M., directeur du Crédit Foncier Franco-Canadien, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 30, rue St-Jacques, Montréal.
- CHOUILLOU, C. ALFRED, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la Maison C. A. Chouillou & Cie, Importation et Exportation, 14 Place Royale, Montréal.
- DORLIA, C., Importateur, 232 rue McGill, Montréal.
- DUBOST AUGUSTE, Marchand de nouveautés, 771 rue Ontario Est, Montréal.
- DUCASSE, 2, Port street, Montréal.
- DUCHASTEL de MONTROUGE JULES, Ingénieur Civil 227 Elm Av. Westmount.
- DULIEUX, E., Ingénieur Professeur à l'Ecole Polytechnique, 620 St-Hubert, Montréal.
- ÉTANGS, GEORGE, (des), Agriculteur, Distillateur, 670, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, et à Beauharnois, P.Q.
- GALIBERT CALIXTE, Tanneur, 1123 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
- GALIBERT, EMILE, Chevalier de la Légion d'Honneur, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison C. Galibert et Fils, Commerçants en peaux et laines, 1123 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
- GALIBERT, FREDERIC, Fabricant de Gants, 1123 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
- GALIBERT, PAUL, Tanneur, 18 rue Lemoine, Montréal.
- GENIN, J. R., Importateur, Agent Général de la Cie Générale Transatlantique, Dépositaire des Produits de la Région Française, 22 Notre-Dame Ouest, Montréal.
- GOBLET, A., Agence Canadienne de Publicité, 107 rue St-Jacques, Montréal.
- HAMON, LOUIS, Commerçant, 207 St-Jacques, Montréal.
- HALEWYN, JOS., (d'), Propriétaire Eleveur, Nominique, P.Q. Secrétaire de "The Imperial Live Stock Corporation, Rooms 6 & 7, New-York Life Bldg., Montréal.
- HERBOUT, J., Représentant de maisons Françaises, 207 rue St-Jacques, Montréal.
- HUSSON, G., Directeur de la Franco American Auto, Co., Ltée., 748 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.
- JONAS, HENRI, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison Henri Jonas & Cie, Produits alimentaires et Essences, 389 rue St-Paul, Montréal.
- LAIR, PAUL, Manufacturier, 632 rue Notre-Dame Est, Montréal.
- LEBAILLY, F., Représentant "The European Co", (pierres précieuses) à Paris, Nordheimer Building, 207 rue St-Jacques, Montréal.
- MONDEHARD, EDMOND, Représentant, 667 Avenue du Parc, Annex, Montréal.
- PASQUIN RENE, Agent Financier, 52 rue St-Jacques, Chambre 106, Montréal.
- REVILLON, VICTOR, Négociant, 77, rue de Rivoli, Paris.
- ROBIN, RENE, Gérant de la Cie Claudon Ltée, 25 Notre-Dame Est, Montréal.
- SARONE, J., de la maison Révillon Frères de Paris, 134 rue McGill, Montréal.
- SIEYES, J., (de), B. P. 327 a Montréal.
- SUZANNE, J., de la maison G. Vennat, 8-10 St-Jacques, Montréal.
- TARIT, A., Financier, à Outremont, P.Q.
- VARICIE, ANTOINE, Dawson City, (Yukon) et Montréal.
- VARICIE-FORTIN, M. Dawson City (Yukon) et Montréal.
- VAUTELET, ETIENNE, Président et Ingénieur en chef du Pont de Québec, 69 rue Victoria, Montréal. nay-lez-Nantes, (Loire Inf.)
- VENNAT, G., Importateur de produits français, Montréal, 8 rue Saint-Jacques.

## MEMBRES ADHÉRENTS

- REVOL, A. F., Directeur de la maison Perrin Frères & Cie, Mark Fisher Building, 28 Victoria Square, Montréal.
- CHAMBRES DE COMMERCE (les) d'Avignon, d'Annonay, d'Alger, de Bordeaux, de Beauvais et de l'Oise, de Bayonne, de Boulogne-sur-Mer, de Calais, de Caen, d'Elbeuf, du Havre, de Honfleur, de Lille, de Limoges, de Lyon, de Marseille, du Mans, de Montpellier, de Nantes, de Paris, de La Rochelle, de Reims, de Rouen, de Roubaix, de St-Etienne, de St-Nazaire, de St-Malo.
- ALIBERT, AINE, A., Fabricants de Rubans et Velours, Saint Etienne (Loire).
- ALIOTH, MARCEL, Huiles d'olives, 79 rue Mondenard, Bordeaux, Gironde.
- A. ALLAN de H. et A. Allan, Armateurs, Montréal.
- AMBAL, Vins de Bourgogne, Rully (Saône et Loire).
- AMER PICON, Levallois-Perret, Seine.
- AMIEUX, M. & CIE, Conserves alimentaires, Chantenay-lez-Nantes, (Loire Inf).
- ANGLADE & CIE, Vins, Bordeaux,
- ANTIGNY, Ingénieur, 734 rue Saint-Denis, Montréal.
- ANTONY, J., Laines, Mazamet, Tarn.
- ARCHAMBAULT & MOUSSET FRERES, Tissus, Roubaix, Nord.
- ASSOCIATION DE LA SOIERIE LYONNAISE, 19 rue Puits-Gaillot, Lyon, (Rhône).
- AUBANEL FRERES, Libraires-Éditeurs, Avignon, Vaucluse.
- AUBERT, L., Président de la Société Française d'Etudes Canadiennes, 19 rue St-Roch, Paris.
- AUDEBERT, A., de la Société des Propriétaires Viticoles de Cognac, Représentant Général pour le Canada, 192 rue St-Hubert, Montréal.
- BACHELLERIE, (de la), Rancher, High River, Alberta.
- BALARESQUE, H. & C., Vins, Bordeaux, Gironde.
- BALAYE, A., Propriétaire-Viticulteur, Barsac, Gironde.
- BALMET, L., Vitraux d'Art, Diplôme d'Honneur à l'exposition Franco-Britannique de Londres, 2 rue du Vieux Temple, Grenoble, Isère.
- BANNIER FILS, EMILE, Confitures et Conserves de Fruits, 18 rue Jules César, Paris.
- BANQUE DE L'UNION PARISIENNE, 7, rue Chauchat, Paris.
- BARATHON, EUGENE, Modes et Nouveautés, 178 rue du Temple, Paris.
- BARDINET, (LES FILS DE P.), Vins, Bordeaux, Gironde.
- BARLES, JOS., Exportateur et Importateur, 2 rue de Constantinople, Paris.
- BARNETT & ELICHAGARAY, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- BARY & CIE, ARTHUR, (de), Vins à Reims, Marne.
- BATTLE & BARTHE, Conserves Alimentaires, "La Catalane", Ille-s-Tet, (Pyr. Or.)
- BAUX JEUNE, ERNEST, Commissionnaire en Laines et Cuirs, Mazamet, Tarn.
- BAYLE RAOUL, de la maison Bayle Fils Frères, Conserves Alimentaires, 88 rue Laseppe, Bordeaux, Gironde.
- BEAUDOIN, ARTHUR, Trois-Rivières, P.Q.
- BEAUMONT, S. & FILS., Epingles "La Perlée", Roubaix, Nord.
- BELLOT LUCIEN & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- BENARD, G., 101, rue Mance, Montréal.
- BENOIT, ELIE, Pâtés de foie gras, Toulouse, Haute Garonne.
- BERGASSE HY & CIE., Vins de Provence, Marseille, B-du-Rhône.
- BERI, LACAN, PASSERON & CIE., Huiles d'Olives, Nice, Alpes Maritimes.
- BERLAND & CIE, soieries, 19 rue d'Alsace, Lyon, Rhône.
- BERNARD, BIZAC & CIE, Truffes, Souillac (Lot), France, Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389 rue St-Paul, Montréal.
- BERTRAND & CIE, Pâtes alimentaires, Grigny, (Rhône), Usines: Lyon et Le Havre, Représentés au Canada par M. H. Jonas & Cie, 389 rue St-Paul, Montréal.
- BERTRAND F. & M. BESSON, Fabrique de Soieries, 3 rue de la République, Lyon, Rhône.
- BERTRAND, JULES, Fabricant de colles et gélatines, La Rochelle, Charente Inf. Représenté par M. G. Venat, 8 rue St-Jacques, Montréal.
- BESNARD, A., Prince Albert, Sask., Canada.
- BEZIERS, R. & CIE, Conserves alimentaires, Lorient, Morbihan.
- BIAJS, FRERES & CIE, Ornaments d'Eglise, 74 rue Bonaparte, Paris.
- BIENAIMÉ J., Impressions Artistiques, Reims, Marne.
- BISCUITS PERNOT, (Manufacture des), 5 Usines, Direction Générale, Dijon, Côte d'Or.
- BLANC & FILS, Manufacturiers de pâtes alimentaires, semoules et tapiocas, Valence-sur-Rhône, Drôme.
- BLANCARD, J., Fabriques de Soieries, Dôures et Ornaments d'Eglise, 21-23 rue D'Algérie, Lyon, Rhône.
- BLANCHARD G. & CIE., Conserves alimentaires, 215, rue de Belleville, Paris. Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- BLAYAC, L., Vins, Meze, (Hérault).
- BOAS, A., RODRIGUES & CIE., Ingénieurs, constructeurs, 67, Boulevard de Charonne, Paris.
- BON MARCHE, (Les magasins du), (Parsis.)
- BOSAMER LEON C. S. & Cie., Vins, Bordeaux, Gironde.
- BOURGEOIS, E., porcelaines, 21 rue Drouot, Paris.
- BRACH & BLUM, Soieries, rubans, velours, dentelles, 21 rue d'Uzès, Paris.
- BRAVER FIRMIN, STRICKLER & CIE, Commission, 37 Boulevard de Strasbourg, Paris.
- BRIAND, J. O. & Co., A. PERODEAU & CO., successeurs, Eaux de Vie de Cognac, Cognac, Charente.
- BROUSSEAU E. & A. BONFILS, Fabricants de papier à cigarettes, Angoulême, Charente.
- BROYER, J.P., Eaux de Vie, Cognac Charente.
- BRUNO, CH., Vins, Alger.
- BRUSSON JEUNE, Pâtes Alimentaires, Villemur, (Haute-Garonne).
- BUREAU INTERNATIONAL pour le Commerce et l'Industrie, 43 rue de la Victoire, Paris.
- CALMES, LEON, Fromages de Roquefort, Roquefort (Aveyron).
- CALVET, J. & CIE., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- CAMUS FRERES, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- CANAUD LUCIEN, Agent Maritime, La Rochelle-Pallice, Charente Inf.
- CARPENTIER, A. & CIE, Vins, Bordeaux, Gironde.
- CARRET FRERES, Pâtes Alimentaires, 121 Cours Lafayette, Lyon.
- CARRIÈRE, E., Miroiterie, 115, Boulevard Richard-Lenoir, Paris.
- CASIEZ BOURGEOIS, Chicorée, Cambrai (Nord).
- CASSAN ERNEST, Laines et cuirs, Mazamet, Tarn.
- CAUVIN-YVOSE, Bâches, sacs, tentes et stores, 55 rue de Lyon, Paris.
- CHABRIERES-MOREL & CIE., Importateurs de céréales, Marseille, (Bouches du Rhône).
- CHAIGNEAU, J. & CIE., Vins, Bordeaux, Gironde.
- CHAMBAUD, FRANÇOIS, Importateur, 79 rue Adélaïde, Est, Toronto, Ont.
- CHAMBON LOUIS, Ingénieur constructeur, 70 rue de Crimée, Paris.
- CHAMBRE SYNDICALE DES AUTOMOBILES, 6 Place de la Concorde, (Paris.)

- CHAMBRE SYNDICALES DES EXPORTATEURS ET IMPORTATEURS DE FRANCE, 10, rue de Lancry, (Paris).
- CHAMBRE SYNDICALE DE LA FABRIQUE LYONNAISE, 1 rue du Bât d'Argent, Lyon, (Rhône).
- CHAMBRE SYNDICALE DE LA GANTERIE ET DES PEAUX POUR GANTS, 10 rue de Lancry, (Paris).
- CHAMBRE SYNDICALE DES NEGOCIANTS EN DIAMANTS, PERLES, PIERRES PRECIEUSES ET DES LAPIDAIRES, 6 Avenue d'Eylau, (Paris).
- CHAMBRE SYNDICALE DES FABRICANTS DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES, 24 rue d'Aumale, (Paris).
- CHANCERELLE, ALFRED, Sardines à l'huile, Concarneau, (Finistère).
- CHANDON & CIE, Epernay, (Marne).
- CHAPERON & MORANGÉ, Vins et spiritueux, Libourne, Gironde.
- CHAPUIS, JEAN, Soieries et nouveautés, Lyon, Rhône.
- CHARLAND, directeur du service des tabacs au département d'Agriculture, Ottawa, Canada.
- CHARTON C. & FILS, vins, Beaune Côte d'Or.
- CHASSAING & CIE, Produits pharmaceutiques, 6 avenue Victoria, Paris.
- CHATENET & CIE, Transitaires, 1 rue du Chapeau Rouge, Bordeaux, Gironde.
- CHAUSSEPIED ALEXIS, Vins, mousseux, St-Hilaire, St-Florent près Saumur, (Maine et Loire).
- CHEVALLIER-APPERT, A., Conserves Alimentaires, 30 rue de la Mare, Paris.
- CHINA BRUN PEROD & CIE, distillateurs, Voiron, Isère.
- CLAVERIE, (Etablissements A.), (Appareil de l'Art Médical), 234 rue du Faubourg St-Martin, Paris, France. Directeur pour le Canada : M. André Claverie, 970 rue St-Denis, Montréal.
- COCHARD ALBERT, Agent acheteur et Manufacturier de Soieries, 11 Place Croix-Pâquet, Lyon, Rhône.
- COGNACQ, Ernest, Grands Magasins de la Samaritaine, 75 rue de Rivoli, Paris.
- COLLAS, CH. & CO., Editeurs de cartes postales illustrées, Cognac, Charente.
- COMBE A., FILS, Cheveau pour chaussures, 156 Faubourg Saint-Denis, Paris.
- COMPAGNIE D'EXPLOITATION des Sources Andreau du Bassin de Vichy, Eau Minérale Naturelle, 33 route de Cusset, Vichy, Allier.
- COMPAGNIE FERMIERE, de l'établissement Thermal de Vichy, 24 Boulevard des Capucines, Paris.
- COMPAGNIE FRANÇAISE DES CABLES TELEGRAPHIQUES, 39 Avenue de l'Opéra, (Paris).
- COMPAGNIE GENERALE DES PRODUITS CHIMIQUES DU MIDI, Marseille, (Bouches du Rhône).
- COMTE & CIE, Cartes postales illustrées, 13 Quai de Conti, Paris. Représentés à Montréal par M. J. Herbout, 207 Saint-Jacques.
- CONSTANTINO, OTHO, S., Importateur, 4 rue de l'Eglise Debbane, Alexandrie, Egypte.
- CONTE Dr., Vins, Rivesaltes, (Pyrénées-Orientales).
- CONTENTIEUX EUROPEEN, A. SALMON & CIE, Renseignements Commerciaux. Recouvrements de Créances, 31 rue Lafayette, Paris.
- COSTE, E., Commissionnaire, 14 rue Ausone, Bordeaux, Gironde.
- COTTEREAU, Etablissements, Cycles et Autos, Dijon, Côte d'Or.
- COURET FRERES, Savonnerie, Marque à la Coquille, Marseille, (Bouches du Rhône).
- COURTIN, G., Conserves alimentaires, Concarneau, Finistère.
- COURTINE, A., & CIE, Vermicellerie Parisienne, Maisons Alfort, Seine.
- COUSIN FRERES, Manufacture de Tresses et Lacets, Comines, Nord.
- CREDIT LYONNAIS, Société Anonyme, capital entièrement versé : 250 millions. Paris.
- CREPIN, A., Huiles d'olives, Aix, (Bouches du Rhône).
- CREPEL & FILS, (Vve), fils de lin et coton à coudre, fils pour chaussures et équipements, Lille, Nord.
- CROZAT, ERNEST, Eponges en gros, 54 Boulevard Louis Salvator, Marseille, Bches du Rhône.
- DALLE FRERES & LECOMPTE, Papeterie, Bousbecques, (Nord).
- DAMOY, JULIEN, Négociant, 31 Boulevard Sébastopol, Paris.
- DANSETTE, PAUL, Vins, Laventie, (Pas-de-Calais).
- DAVID, J. B., Rubans, St-Etienne, Loire.
- DEBERNY & CIE, Fondeurs en caractères, 58 rue d'Hauteville, Paris. Représentés au Canada par M. G Veunat, 8 rue St-Jacques, Montréal et 76 rue du Pont, Québec.
- DEBLAYE, A., Fabricant d'instruments de musique, Mirecourt (Vosges).
- DEBOUCHAUD & CIE, Fabrique de feutre en tous genres pour papeteries, Nersac (Charente).
- DEBURGHGRAEVE, J., Négociant en laines, Orléans, (Loiret).
- DECAUVILLE AINE, (Etablissements). Chemins de fer et automobiles, Petit Bourg, Seine et Oise.
- DEGALLIER-DESHUSSES, Confiserie, Versoix, Suisse. Dépôt à Paris, 18, rue de Rambuteau.
- DEJEAN, A. & CIE., Vins fins, 3 et 8 rue Minvielle, Bordeaux, Gironde.
- DELACOSTE, Peaux de chèvres, Alger.
- DELETTREZ, Parfumeur, 15 rue Royale, Paris.
- DELIEUVIN, A., Rideaux, Stores, Brise-Bise, Guipure d'Art, 3 rue d'Uzès, Paris.
- DELORY, F., Conserves Alimentaires, Lorient. Représenté au Canada, par MM. Henri Jonas & Cie, 389 rue St-Paul, Montréal.
- DELPORTE FRERES, Tissus, 29 Quai de la Fosse-aux-Chênes, Roubaix, (Nord).
- DEMANGE, A., Viticulteur, 8, rue Arago, Alger.
- DEMOUY, A., Agent Maritime, 54 Quai de la Fosse, Nantes Loire, Inf.
- DESBOIS, L., Voyages maritimes, 9, rue de Rome, Paris.
- DESCHAMPS, ALEXIS, Laines, Tourcoing, (Nord).
- DESMORE, H. & G., Mercerie, Bonneterie, Lille, (Nord).
- DESPUJOL, FILS, E., & PICQ, Vins, Libourne, Gironde.
- DESTAILLEUR & CIE., H., Fabricants de Jantes en bois, Tournage, rue Lescouvé, Amiens, (Somme).
- DONDAINE, L., Encres, cires, J. Herbin, 19 rue Michelle-Comte, Paris.
- DOURTHE FRERES, Propriétaires-Viticulteurs, St-Morillon, près Bordeaux, (Gironde).
- DOUVET, Fabricant de papiers, 22 avenue Victoria, Paris.
- DRAGON-NOIREL, CH., Huiles d'Olives, Aix-en-Provence.
- DRAPIER & FILS, Instruments de chirurgie, 41, rue de Rivoli, Paris.
- DUBIEZ A. & CIE, Peaux pour chaussures, Creysse, Aveyron.
- DUBONNET & FILS, Liqueurs, 7 rue Mornay, Paris.
- DUCCELLIER, Phares et lanternes pour voitures, 25 Passage Dubail, Paris.
- DUCROT FRERES, Vins de Bourgogne, Fontaines-sur-Saône, Rhône.
- DUFAYEL, G., Négociant, 13 Boulevard Barbès, Paris.
- DUGUE, L. L. & CIE, Commission et exportation, Bordeaux, Gironde.
- DUPONT, E. & CIE., Brosserie, Tabletterie, Boutonnerie, 44 rue Turbigo, Paris.

- DUPONT, HENRY, Banquier, 3 rue St-Georges, (Paris)
- DUPONT & CIE, Eaux-de-Vie, Cognac, Charente.
- DUPUIS FRERES, Magasin départemental, 447 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
- DUPUY & MAYAUDON, Vins et Liqueurs, 51, Quai des Chartrons, Bordeaux.
- DURAND, A. & FILS, éditeurs, 14 Place de la Madeleine, Paris.
- DURAND, A., Confiseur, Carcassonne (Aude) Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389 rue St-Paul, Montréal.
- DURAND CASIMIR, Laines et Peaux, Mazamet (Tarn)
- DURENNE, A., Hauts fourneaux et Fonderie, 26 rue du Faubourg Poissonnière, Paris.
- DURET, J. L. & CIE, Négociants en huiles d'olives et vinaigres, Bordeaux, Gironde.
- DUSSAUT & CIE, J., Importation Directe, Exportation, 82 rue de Marseille, Bordeaux, Gironde.
- DUTILLEUL, A., Fabricant de toiles, Armentières, (Nord).
- ESCHENAUER & CIE, Vins, Bordeaux, Gironde.
- ETOURNAUD, J.H. & Co., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- EUROPEAN Co., 29 rue Tronchet, Paris, représentée par M. Lebailly, Montréal.
- EVETTE & SCHAFFER, Fabricants d'instruments de musique, 18 et 20 Passage du Grand Cerf, Paris.
- FALCON, HECTOR, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Vin de Saint-Léon, Le Puy-en-Velay, Haute Loire.
- FARGE, (Les Fils de), Engrais de toute nature, Carcassonne, Aude.
- FAUGERE, A, Conserves Alimentaires, Grignols, (Gironde).
- FERRAND, RENAUD & CIE., Manufacture Lyonnaise de Pâtes Alimentaires, 94-98 Cours Gambetta, Lyon, Rhône.
- FEYRET & PINSAN, Conserves Alimentaires, Bordeaux, (Gironde).
- FICHOT-LANDRIN, Essences et jus de fruits pour confiseurs, 15 rue Montorgueil, Paris. Représenté au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389 rue St-Paul, Montréal.
- FORTIER, JOS., Papetier, Imprimeur, coin St-Pierre et Notre-Dame, Montréal.
- FORTIN & CIE, Fabricants de Papiers, 69 rue des Petits Champs, Paris.
- LUCIEN FPUCAUD & CIE, Eaux-de-Vie, Cognac, Charente.
- FOURNIER, V., & CIE, Eaux de Vie de Cognac, Chateaufort-sur-Charente, Charente.
- FOURNIER ADRIEN, (Les fils d'), Tissage mécanique, Oullins, Rhône. Représentés au Canada par M. E. Rampon, 118 rue St-Jacques, Montréal.
- FRENZER-BONET, Importateur de Produits-Alimentaires, 1 rue St-Julien et Place Royale, Nantes, (Loire Inf.)
- FROMY ROGEE & CIE, Cognacs, St-Jean d'Angely, près Cognac, (Charente Inf.).
- FURLAUD & CIE., Eaux de Vie de Cognac, Cognac, Charente.
- GABET-DEVOUGE, Manufacture de Tullés et Dentelles, Broderies, à Caudry (Nord).
- HALLANT H., & CIE., Rubans, Comines, (Nord).
- CALLAND, CAZIEZ & CIE, Teinture, Filature & Retorderie de Laines, Usines du Petit St-Jean, Amiens, Somme.
- GARCET & TREMBLOT, Moutarde et vinaigres, Yvetot, (Seine Inférieure).
- GARRES-FOURCHE, Liqueurs et rhums, huiles et vinaigres, Bordeaux, Gironde.
- GARRES, JEUNE & FILS, (Vve), Conserves et Pâtes Alimentaires, 120 route de Bayonne, Bordeaux, Gironde.
- GAUCHER, J., Armes, St-Etienne, Loire.
- GAZAN, JOSEPH, (ancienne maison Cartierferréol), 4 et 6 rue du Chevalier Roze, Marseille, B-d-Rhône.
- GAZANIOL, Banquier, Graulhet, (Tarn).
- GEAY, F., J. BOUGET & CIE, Fabricants de dentelles et Nouveautés, 9 rue du Bât d'Argent, Lyon, Rhône.
- GEMPP PERNOD, (PERILLIER FRERES Propriétaires), Absinthe Suisse Supérieure, Lunel, (Hérault).
- GENESTAL H. & FILS, Négociants - armateurs, 44 rue de la Bourse, Le Havre, Seine Inf.
- GEOFFRAY, JACQUET & GUILLERMIN, Droguerie, Pierres Ponces, Graphites, Produits Minéraux, Marseille, Bouches de Rhône.
- GEOFFROY, F. & FILS. Eaux de Vie, Cognac, Charente
- GERMAIN, PIERRE, Vins de Bourgogne, Beaune, (Côte d'Or).
- GILBERT, JEUNE, FILS, Banquier, Avranches, (Manche).
- JULES GILSON & CIE, Eaux de vie de Cognac, Cognac, Charente.
- GIRALT, MICHEL, Fabrique de Cravates, 11 rue Ste-Catherine, Lyon, Rhône.
- GIRAUD, JOSEPH, fruits à Roquevaire (Bouches du Rhône).
- GIRAUD, J. N., FILS, Parfumeur, Savonnier, Distillateur, Grasse (Alpes Maritimes).
- GIRON FRERES, Rubans de velours, St-Etienne, Loire.
- GODET FRERES, Cognac, La Rochelle, Charente.
- GOLIATH, Cie des Antidérapants, 18 avenue de l'Alma Paris.
- GOIZET, Dr L. H., Viticulteur, Leognan, Gironde.
- GOODDAY & CO., Exporters of Sawn Wood, Québec.
- GRAMONT, E. C. (Etablissements Industriels), Industries électriques, Pont-de-Chéruy, (Isère).
- GRAND LOUIS, Pelleteries et fourrures, 9 rue Baillif, Paris.
- GREUILL, H., Cires et cirages, Jarville, (M. et Moselle).
- GRIMAL, MARIA, Fromages. Roquefort, Aveyron.
- GROUPE AGRICOLE DE PROVENCE, Huile d'Olive, Salon, (Bouches du Rhône).
- GUICHARD FRERES, Exportateur de Produits Français, 8-10 rue Pastouret, Marseille, B. du Rhône.
- GUIDAT L., & AUG, HUGUENY, Draperies de Laine et de Coton, Flanelles, Saint-Dié, Vosges.
- GUIGNIE, A. L., Manufacture de Gants, Grenoble, Isère.
- GUILLEMART, L., Vins de Champagne, Dizy-Epernay, Marne.
- GUINEFOLLAUD, L., Eaux de Vie, Angoulême, Charente.
- GUINET A & CIE, 18 rue du Griffon, Lyon, Rhône.
- GYSIN FRERES, Importation, Exportation, Kobe, Japon.
- HAMELLE, H., Conseiller du Commerce Extérieur et membre du Conseil Technique de l'Agriculture Coloniale, 21 Quai de Valmy, Paris.
- HARAN, E., Instruments de Chirurgie, 12 rue Lacépède, Paris.
- HARTAUT, C., Fabrique de Pâtes Alimentaires supérieures, Lyon, Rhône.
- HASSEBROUCQ FRERES, Fils à coudre, Comines, Nord.
- HAVEQUEZ, ALFRED, 117 Bld. Richard Lenoir, Paris.
- HEGERLE, SULZER & CO., Soieries, Zurich, (Suisse)
- HEIDSIECK & CIE, Champagnes, Reims, Marne.
- HEIM, LOUIS & CIE, Tonnellerie mécanique, Nîmes, (Gard).
- HERNU PERON & CIE., Agents de transports, 95 rue des Marais, Paris.
- HERVE, G., 69-71 rue St-Pierre, Marseille, Bouches du Rhône.
- HIBON FRANCISQUE, rue Ste-Marie, St-Denis, Ile de la Réunion.
- HOGAN, J., Contractor, Port Colborne, Ontario.

- HOLLANDE, FILS, Bois exotiques, 114 rue de Charenton, Paris.
- HOUEDRY, FILS, Grainier, (Exportation), Dol-de-Bretagne, Ille et Vilaine.
- HOUEDRY, MAURICE, Pois de Semences et Graines, Exportation et Importation, Directeur de la Maison Houédry Fils de Dol-de-Bretagne, Peterboro, Ont.
- HOULLIER, JULES, Agent représentant, 1 rue Villehardouin, Paris.
- HURET, J., Armements et Assurances, Boulogne sur Mer, Pas-de-Calais.
- HUMBERT, DAVID, Fabricant de brosses et balais, Dijon, Côte d'Or.
- JACQUET, KLUG & CO., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- JANNEAU, P., Eaux de Vie d'Armagnac, Condour, (Gers).
- JAVELIER-LAURIN, Vins de Bourgogne, Gevrey-Chambertin, (Côte d'or).
- JAVEY & CIE., Fleurs artificielles, 106 rue Réaumur, Paris.
- JEANNE-JULIEN, G., administrateur de la Cie Générale des Eaux Minérales, 13 rue Taitbout, Paris.
- JOBIT CH. & CIE., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- JODOIN, 101 St-François-Xavier, Montréal.
- JOHNSTON & FILS, Vins, 18 Cours du Pavé des Chartrons, Bordeaux, Gironde.
- JONET & CIE, Construction de Pompes, Raimés-lez-Valenciennes, Nord.
- JOUISSE, H., Fabrique de produits pharmaceutiques, Orléans, Loiret.
- JOURDAIN, DEFONTAINE, FILS, Tissus, Tourcoing, Nord.
- JULIOT, CH., Librairie Artistique Industrielle, Dourdan, Seine et Oise.
- JULIEN, GUILLOUX & CIE., Drogueries, Herboristeries, 8 rue des Dominicaines, Marseille, B-du-Rhône.
- KAMPMANN, (Etablissements), Chapeaux de paille, Epinal (Vosges). Représenté à Montréal par M. G. Vennat, 8 rue St-Jacques.
- LACROIX, L. FILS., Papiers à cigarettes, Angoulême, Charente.
- LAFORREST, J., Amandes, Aix-en-Provence.
- LANGENHAGEN (de) G., Manufacture de chapeaux, 150 rue Jeanne d'Arc, Nancy, (M. & M.)
- LALLIER & CIE, Bretelles, Rouen, Seine Inf.
- LAMBERT, P., Rhum des Plantations St-James, Marseille, Bouches du Rhône.
- LAMBERT-VIOLET, Officier de la Légion d'Honneur, membre et gérant de la société Violet Frères, unique pour le "Byrrh", Thuir (Pyrénées Orientales).
- LANNELUC SANSON & FILS. Vins, Bourg-sur-Gironde, Gironde.
- LAPLACE, dentelles, 24 rue Lafont, Lyon, Rhône.
- LAPREVOTE, S., & CIE, Colles et gélatines, Lyon, Rhône.
- LATRILLE, J. FILS, Négociant, Bordeaux, Gironde.
- LAURENT-ROUX, Office commercial, 10 et 12, Place des Victoires, Paris.
- LE BEUVE. LEON, Exportateur, 17 Cours des Quais, Lorient, Morbihan.
- LECONTE & CIE., L., Minerais, 19 bis, Quai Ile Gloriette, Nantes, Loire, Inf.
- LEFEBVRE, G., distillateur, Château de Fors, Deux-Sèvres.
- LEGENDRE, CH., & CIE, Vins, Libourne, Gironde.
- LELONG, A. E., Robes, Manteaux, Traînes de Cour, Trousseaux, Lingerie, 18 Place de la Madeleine, Paris.
- LEMARQUIS GEORGES, Administrateur, Ile d'Anticosti, Canada.
- LEMIERRE, DROUAUX & CIE, Négociants, Le Havre Seine Inf.
- LEROY-MOULIN, Fruits à cidre, Distillerie, Eau-de-Vie et Grains, Ferrière, près Gournay-en-Bray, Seine Inf.
- LEVALLOIS & CIE, Lainages et Nouveautés, 24 rue du Sentier, Paris.
- LEVASSEUR & CIE, Editeurs, 33, rue de Fleurus, Paris.
- LEVI FARINAUX & CIE, O., Lins, Chanvres, Etoupes, Lille, Nord.
- LEVY BLUM, J., Rubans, Velours, 12 Place de l'Hôtel de Ville, St-Etienne, Loire.
- LHERMITE-BRUNELA, FRERES, Importateurs, Exportateurs, Brest, (Finistère).
- LIBRAIRIE ARMAND COLIN & CIE., 1 rue de Mézières, Paris.
- LIBRAIRIE LAROUSSE, 17 rue du Montparnasse, Paris.
- LICHTWITZ & CIE, Commission-exportation, Bordeaux Représentés au Canada par MM. Henri Jonas & Cie, 389, rue St-Paul, Montréal.
- LOUISSON & CIE, (Vve), Fabrique de Rubans et Velours noirs, Gaze et Crêpe, 9 Place Mi-Carême, St-Etienne, (Loire).
- LOUIT, FRERES & CIE, Conserves Alimentaires, Bordeaux, Gironde.
- LUNG FRERES, Vins, 9 Boulevard de la République, Alger.
- LUPE-CHOLET, Vins mousseux, Nuits Saint-Georges, (Côte d'Or).
- MACLEOD, J., Importateur de fruits frais et légumes secs, Le Havre, (Seine Inf).
- MAGNIER, A. & CIE., Eaux de Vie de Cognac, Blanzac-Cognac, Charente.
- MALHER BESSE & CIE, Vins & Spiritueux, Bordeaux, Gironde.
- MARCEAU, M., Vins, 55 rue Minvielle, Bordeaux, Gironde.
- MARCILLY, FRERES, P., (de), Vins de Bourgogne, Chassagne Montrachet (Côte d'Or).
- MARGE, FILS & CIE, Pâtes Alimentaires, Lyon, Rhône.
- MARQUISE, Manufacture de Crayons, Portemines et Porteplumes, Saint-Paul-en-Jarez, Loire.
- MARTIN CESAR, Vins, Langlade (Gard).
- MARTIN-ZEDE GEO, 19 Boulevard de Courcelles, (Paris)
- MARTIN, J.-BTE. Velours et peluches, Lyon, Rhône.
- MARTINEAU, GVE., Eaux de Vie, Saintes, Charente Inf.
- MATHON, ANDRE, Négociant, Ville-Marie, P.Q. Canada.
- MATHON, PIERRE, Immeubles et Finances, 147 Bishop Montréal.
- MAURY, G. Soies de Porc, Rennes, Ille & Vilaine.
- MAZEL & DUBOST, Fabricants de soieries, 31 rue Puits-Gaillot, Lyon, Rhône.
- MECANIQUE MODERNE, (La), Nancy, (Meurthe et Moselle).
- MENIER, H., Ingénieur, 8 rue Alfred de Vigny, Paris.
- MENIER, Fabricant de chocolat, 56 rue de Chateaudun, Paris.
- MERCIER, C., Vins, Le Havre, (Seine Inf).
- MERCIER, E., Vins de Champagne, Epernay, Marne.
- MERMOD FRERES, Fabricants d'horlogerie, à Ste-Croix, (Suisse).
- MESOD D. EDERY & CIE, Peaux, laines et grains, à Tanger, (Maroc).
- MEUKOW, A. C. & CIE., Cognac, Cognac, (Charente).
- MEYER, E., Huiles d'olives, Salon, (B-d-Rhône).
- MICHAELSEN & CIE, Vins et Liqueurs, 35 Quai de Bacalan, Bordeaux, Gironde.
- MILLIAND & CIE, LEON, Vins Mousseux, Saint-Péray, Ardèche.
- MIRC & SAULIERE, Caoutchouc, 5 bis, rue Esprit des Lois, Bordeaux, Gironde.
- MONDON, GASTON, Noix et cerneaux, Neuville de Poitou, Vienne.
- MONGIN-DUPONT, Eaux-de-Vie, La Rochelle, Charente Inf.

- MORCH, P. W., FILS, Commission, consignation et transit, La Rochelle (Charente Inf.)
- MOREAU F., BONHOMME & DONNEAUD, Parfumeries, 106 Avenue de Saxe, Lyon, Rhône.
- MOULY & SCHULZ, 2 Quai de Retz, Lyon, Rhône.
- MOURAUD, G., Bois, Chantenay, près Nantes, Loire, Inf.
- MOUSNIER & CIE., J. Produits Pharmaceutiques, Sceaux, (Seine).
- MOYET, GAUTHIER & CIE., Fine Champagne, Cognac Charente.
- MUMM & CIE., G.H., Champagnes, Reims, Marne.
- MUTUELLE de France et des Colonies, Place de la République, Lyon, Rhône.
- MUTUELLE MODERNE, (La), Société d'assurances, Amiens, Somme.
- NEIRAUD & CIE, E., Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- NOILY, PRAT & CIE, Exportateurs, Marseille, Bouches du Rhône.
- NUGUE-RICHARD & CIE, Apéritifs, Béziers, (Hérault)
- NUYENS & CIE., Distillateurs Liqueuristes, Bordeaux, Gironde.
- OLIVIER, R., 34 rue St-Ferréol, Marseille, B-d-Rhône.
- OMNIUM DES MARQUES DE CHAMPAGNE, (L'), Reims, Marne.
- PALMER W., COURTLAND, 22 rue Ste-Famille, Montréal.
- PATHAUT-LECLAIRE, Manufacture de Couvertures, de molleton pour Chevaux, de Couvertures de Lits en tous genres, Amboise, Indre et Loire.
- PATUREL, G., Fourniture de bijouterie, 6 rue Cart, St-Mandé, Seine.
- PAULHAC, J.Z., Papiers à cigarettes, "Job", Toulouse, Haute-Garonne.
- PELISSON, PÈRE & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- PERNOD, FILS, Liqueurs, Pontarlier, Doubs.
- PEROGNAT-BADAUD, Coutellerie, Thiers, Puy de D.
- PERRIN FRERES & CIE, Gants, Mark Fisher Building, 28 Victoria square, Montréal et Grenoble, Isère.
- PEUGEOT & CIE., Fabricants de scies et outils, Pont de Roide, (Doubs).
- PICOT, J., Lessive Phénix, 41 rue de L'Echiquier, Paris.
- PIGNOL, P., Rubans et velours, 8 rue du Treuil, St-Etienne, Loire.
- EDOUARD PILLOT, 6 rue Carnot, Vichy, Allier.
- PARFUMERIE ED. PINAUD, 18 Place Vendôme, Paris.
- PITT & SCOTT, agents de la Ligne Allan, 47 rue Cambon, Paris.
- PLANAT & CIE.— GRANDSAIGNES PIONNEAU & CIE, successeurs, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- PLANTADE & QUEREILHAC, Agents Maritimes, 6 Cours du Chapeau Rouge, Bordeaux, Gironde.
- POISOT, LOUIS, Vins de Bourgogne, Beaune, Côte d'Or.
- POMMERY, FILS & CIE, (Vve), Champagne, Reims, (Marne).
- PORTRON MESTOR, Vins Mousseux, Lons-le-Saulnier, (Jura).
- DE POSSEL, FILS, Huiles, Marseille, B-d-Rhône.
- POTIN, FELIX, Produits Alimentaires, 97-101 Boulevard Sébastopol, (Paris).
- POTTIER, J., agent, 864 rue St-Urbain, Montréal.
- POURE & CIE, Fabricants de plumes métalliques, 107 Boulevard Sébastopol, Paris.
- PRICE, I. A., Conserves, Bordeaux, (Gironde).
- PRIOUX & CIE, P., Papiers et cartons, 3 et 5 Impasse Reille, Paris, (XIV<sup>e</sup> arrondissement).
- PUET, E., Eaux de Vie, St-Jean d'Angély (Charente Inférieure).
- QUENOT, HENRI & CIE, Distillateurs, Dijon, Côte d'Or.
- QUENTIN & CIE, Fabricants de pipes en terre, 22 rue Bondy, Paris. Représentés au Canada, par MM. Génin Trudeau & Cie, 22 rue Notre-Dame Ouest, Montréal, réal.
- QUERHOENT, (J. de), de la Cie des Antilles, Rhum naturel, Le Havre, Seine Inf.
- QUITTARD, A., Agent, 6 rue Régis, (Paris).
- RAFFINERIES D'HUILES D'OLIVES DE NICE, Nice Nice, (Alpes Maritimes).
- RAGUET P., FILS & VIGNES, Fabricants de bonneterie, Troyes, (Aube).
- RAISSAC & CIE, Fabricants de Liqueurs fines, Revel, (Haute-Garonne).
- RANSON, J., & CIE, Eaux de Vie, Cognac, Charente.
- RAOUL, L., Représentant, 19 Route de Neufchatel, Rouen, (Seine Inf.)
- RAYMOND, A., Chevalier de la Légion d'Honneur, Fabrication de boutons et agrafes pour ganterie et chaussures, Grenoble, Isère.
- REMOND, J. & CIE., Soieries, Draperies, Lainages, Dentelles, 22 rue Vivienne, Paris, et Lindsay Building, 518 Ste-Catherine Ouest, Montréal, (Canada).
- REGGIO LEOPOLD, Savonnerie, 15, Boulevard de la Liberté, Marseille, Bouches du Rhône.
- REGNIER, JULES & CIE., Régnier, Moser & Collette, successeurs, Grands Vins de Bourgogne, Dijon, Côte d'Or.
- REMY E., MARTIN & CIE, Eaux de Vie, à Cognac, Charente.
- RENAULT, ED. & CIE, Gommés Arabiques, Cours St-Médard, Bordeaux, Gironde.
- RENE H., & A. BUIS, Exportateurs, Marseille, Bouches du Rhône.
- RENZETTI, ALFRED, Manufacture de Gants de Peaux, Agneau, Chevreau, Suède, etc., exportation, 3 Place aux Herbes, Grenoble, Isère.
- REQUILLART & CANDELIER, Tissus, 7 rue du Pays, Roubaix, (Nord).
- REVEL PERE & FILS, F., Parasolerie Lyonnaise, 5 rue Pizay, Lyon, Rhône.
- REVILLON, ANATOLE, 77 rue de Rivoli, Paris.
- REVILLON FRERES, Fourrures, 77 rue de Rivoli, Paris.
- REYMONDET & GRUET FRERES, Pipes, St-Claude, Jura.
- REYNIER FRERES, Gants, Grenoble, (Isère).
- RICHARD, PHILIPPE, Distillateur, St-Jean d'Angély, Charente Inf.
- RICHARD & MULLER, Vins de Bordeaux, 87 Quai de Paludate, Bordeaux, Gironde.
- RIOU ABALAN & CIE, Négociants en bois, Brest, Finistère.
- RIVET, A., avocat, défenseur au tribunal de Commerce de la Seine, Avoué chargé de mission du Gouvernement Français aux Etats-Unis, 8, rue de la Michodière, Paris.
- ROBERT, JULES, Vins, Saumur, Maine et Loire.
- ROBIN, ALBERT & CIE, Négociants en Eaux de Vie, Cognac (Charente).
- ROBIN, J., & CIE, Spiritueux, Cognac, Charente.
- RODIER, CH., Montréal.
- ROUVRE, J., (de), Astorville, District de Nipissing, Ont.
- ROYER & CIE, Spécialité de cartes Postales Illustrées, Nancy, M. et Moselle.
- SAINTE-GOBAN, CHAUNY & CIREY, Manufacture de Glaces et Produits Chimiques, 1 bis Place des Saus-saies, Paris.
- SAINTE-JAON (de), Ville-Marie, P.Q., (Canada).
- ST-LOUIS, CLOVIS, Fabricant de cigares et importateur, 232 rue St-Georges, Montréal.
- SAINTE-PRIEST MOYET, Noix, Vinay, (Isère).
- SALA, PAUL, Vins et Liqueurs en gros, Winnipeg, (Manitoba),

SALIN, P. FILS AINE, Vins, Begles (Gironde).  
 SAPPEY, I., Boutons, agrafes, Grenoble, Isère.  
 SAZERAC DE FORGE & FILS, Négociants en Eaux de Vie de Cognac, Angoulême, Charente.  
 SAVARD, (Vve) P., GEORGEON & CIE, Eaux de Vie, Cognac, (Charente).  
 SAYER GEORGES, Eaux de Vie, Cognac, (Charente).  
 SCHMIDT FRERES, Verrerie, Ciment, Fresnes, Nord.  
 SCHWARTZ & MEURER, Constructions en fer, 76 Boulevard de la Villette, Paris.  
 SCRIVE, ANDRE, Fils de lin à coudre, Lille Nord.  
 SCRIVE, OL., Tissage, Filature, Retorderie, Tourcoing, (Nord).  
 SHAKI, EDOUARD, Agent Transitaire, Le Havre, Seine Inf.  
 SIMONS & CIE, Carrelages mosaïques en grès cérame et mosaïque romaine, Le Cateau (Nord).  
 SOCIETE ANONYME DES CAVES ET DES PRODUCTEURS REUNIS, Roquefort, (Aveyron).  
 SOCIETE ANONYME DES TANNERIES ET CORROIERIES DE MAROILLES, Maroilles (Nord).  
 SOCIETE CHIMIQUE DES USINES DU RHONE, Anciennement Gilliard, P., Monet & Cartier, Société Anonyme au capital de 3,000,000 de francs, 6 rue Pigalle, Paris.  
 SOCIETE DES EAUX MINERALES DE CONTREXEVILLE, 8 rue du Hanovre, (Paris).  
 SOCIETE DES EAUX MINERALES NATURELLES DE ST-GALMIER, St-Galmier, (Loire).  
 SOCIETE FRANÇAISE, POUR LA FABRICATION DE TUBES, Louvroil, (Nord).  
 SOCIETE GENERALE DE BONNETERIE, Troyes, (Aube).  
 SOCIETE GENERALE DES EAUX MINERALES DE VITTEL, Vittel, (Vosges).  
 SOCIETE GENERALE DE COUPELLERIE ET ORFÈVREURIE, 31 rue Pastourelle, (Paris).  
 SOCIETE INDUSTRIELLE DES TRESSES ET LACETS DE ST-CHAMOND, St-Chamond, (Loire).  
 SOCIETE UNIVERSELLE D'EXPLOSIFS ET DE PRODUITS CHIMIQUES, 103 rue de la Boetie, (Paris).  
 STORME, G., Agent commercial, Gondcourt (Nord).  
 SUREAU, JEUNE, CH., Eaux de Vie de Cognac, Surgères, (Charente Inf).  
 SYNDICAT GENERAL DES GRAINS, GRAINES, FARINES, HUILES, SUCRES ET ALCOOLS, Bourse de Commerce, rue du Louvre, (Paris).  
 TAFFIN, Editeur, 24 rue Charles de Muysart, Lille, (Nord).  
 TASTE & LAGARDE, Fruits, Gourdon (Lot).  
 TAULIER & CIE., fabrique de réglisse, Avignon, Vaucluse.  
 TELLIER, PAUL, représentant MM. J. M. Currie & Co, Agents Maritimes, 36 rue d'Hauteville, Paris.  
 TESSERON, A., Eaux-de-Vie de Cognac, Chateauf-sur-Charente, Charente.  
 GEORGES THUMIN, Importateur, 20 rue de la Darse, Marseille, (Bouches-du-Rhône).  
 TOPART FRERES, Ornaments de modes, Imitation de Perles fines et de corail, pour bijouterie, colliers, broderies, passementeries, 31 rue Chapon, Paris.  
 TOURETTE-PETIT, Baleines artificielles, 24 Quai du Hainaut, Bruxelles, (Belgique).  
 TOURSIER H. & CIE, Vins, Bordeaux, Gironde.  
 TREPASSE, H., Agent Représentant, Boîte Postale, 1144, Montréal.  
 TROCHU, A., Calgary, Alberta, Canada.  
 ZINSSTAG, Agent représentant, 60 rue St-Pierre, Mont-Espagne.  
 UNION, (L'), Cie d'Assurances, 15 rue de la Banque,

VAAST, CH., Société Française de Chirurgie, 22 rue l'Odéon, (Paris).  
 VENOGE (de) & CIE., Vins de Champagne, Epernay, Marne.  
 VERDIER, DUFOUR & CIE, Négociants, 252 rue de Crimée, (Paris).  
 VERDIER REIGNIER & CIE., Vins, 55 Allées de Bouteaux à Bordeaux; agent pour l'Exportation E. Métyer, rue Imbaud, Cognac, (Charente).  
 VERGEZ FILS, J., Outils pour Tapissiers, Selliers, Bourreliers et Carrossiers, 59 Faubourg du Temple, Paris.  
 VERGNAUD, PH., Fruits, Terrasson, (Dordogne).  
 VERSEIN & MINVIELLE & F. VEEN, Vins, 75, Imp. des Tanneries, Bordeaux, Gironde.  
 VIAL, EMILE, Fruits confits, Apt, Vaucluse.  
 VILLARD, R., Soieries et nouveautés, 12 rue St-Polycarpe, Lyon, Rhône.  
 VILMORIN-ANDRIEUX & CIE, Grainiers, Quai de la Mégisserie, (Paris).  
 VIVEY, JEAN, Viticulteur, La Chevanière, Charnay, près Macon, Saône et Loire.  
 VOISIN, URBAIN, Apéritifs, Marseillan, (Hérault).  
 VRAU, PH. & CIE, Fil "au Chinois", Lille, (Nord).  
 VUITTON, GEORGES, Chef de la Maison Louis Vuitton, Articles de Voyage, Spécialités pour Automobiles, 1 rue Scribe, Paris.  
 WATTINE, AUGUSTE, Tissus pour robes, Roubaix, Nord.  
 WHEELER, H. C., Temple Building, Montréal.  
 WILLEKENS, H., Tannerie, La Flèche, Sarthe.  
 ZINSSTAG, Agent représentant, 60 rue St-Pierre, Montréal.

GRANDS VINS MOUSSEUX DE ST-PERAY  
 ET GRANDS CRUS DES CÔTES DU RHONE

**LEON MILLIAND & C<sup>IE</sup>**

Propriétaires et Négociants à SAINT-PERAY (Ardèche)

MAISON FONDÉE EN 1865

Médaille d'Or, Paris 1889.—Diplôme d'honneur, Paris 1897.  
 Hors Concours, Membre du Jury, Paris 1902. Grand Prix, Valence 1903

La maison accepterait des représentants sérieux

G. I.

Manufacture de crayons, portemines et porteplumes  
 MAISON FONDÉE EN 1872  
 FABRICATION FRANÇAISE

**MARQUISE FRERES**

Fournisseur des grandes Compagnies de Chemins de Fer et des Grandes Administrations.

Hors Concours, Membre du Jury  
 Grands Prix. Médailles or et argent  
 aux Grands Expositions. :: ::

**CRAYON À COPIER**

Le Carbone.—Très goûté pour son  
 trait noir à sec et donnant une belle  
 copie violette. Très apprécié aussi  
 pour triplicatas et signatures. :: ::

**Spécialités de**

Crayons ineffaçables  
 pour décalque.

Crayon pierre noire.

Graphite Gradués.

Le "Carbone"

Couleurs etc.

Usines à Saint Paul-en-Jarez, (Loire) et à Paris  
 Maison à Paris, 22 rue St-Martin

G. I.

# TABLE DES MATIÈRES

## PARTIE OFFICIELLE

Procès-verbaux des Séances de la Chambre : 1, 17, 33,  
49, 65, 81, 129, 145, 161, 162

Nouveaux Membres Adhérents de l'année : 19, 35, 52, 67,  
85, 102, 116, 131, 162

## PARTIE NON OFFICIELLE

### 1—AGRICULTURE, COLONISATION

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Nomination d'un agent d'Immigration .....	14
Farm Machinery in France.....	43
L'Immigration au Canada .....	60, 116
L'Automobile et l'Agriculture .....	73
Les Exportations Agricoles Canadiennes .....	93
Prévision de la Récolte des Pommes au Canada .....	106
L'Immigration Française au Canada.....	136
Les Récoltes au Canada.....	137
Les Territoires de l'Ungawa.....	138

### 2—COMMERCE

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Consignation.....	12
Le Commerce du Canada.....	13
Revue Commerciale :	
14, 19, 35, 55, 67, 86, 97, 113, 133, 149	
Le Commerce Canadien en janvier 1908.....	20
The Commerce of France for 1907.....	20
Le Moniteur Officiel du Commerce.....	21
Les Vins de France.....	39
Avis au Commerce d'Exportation.....	71
France et Canada.....	73
Commerce des Huiles d'Olives au Canada.....	94
Échanges Franco-Canadiens .....	102, 134, 152
L'Avenir du Commerce Franco-Canadien.....	153

### 3—CONGRES EXPOSITIONS

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Fair, Congresses, Expositions. ....	24
A Cold Storage Congress.....	38, 57
Le Premier Congrès International du Froid.....	108
Le Congrès Forestier.....	42, 108
Exposition de Blanchisserie.....	71
The Paris Fair .....	166

### 4—DOUANES ET TARIFS

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Traité Franco-Canadien .....	15, 42, 90, 103

### 5—FETES ET RECEPTIONS

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Arrivée de M. le Consul Général de France.....	52
Le Tricentenaire de Québec.....	60, 87, 110

Visite de M. Calvet, Sénateur, à la Chambre de Commerce Française .....	82
Les Fêtes Françaises.....	89
M. Herbette à Montréal.....	107

### 6—FINANCES

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Chronique Financière :	
13, 19, 36, 55, 68, 86, 98, 114, 133, 150	

### 7—INDUSTRIE

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Les Pêcheries .....	14
Industrie de la Pulpe dans la Province de Québec .....	59
French Cider Shortage.....	71
Silk Weaving in Lyon.....	88
Artificial Silk .....	107
L'Industrie de la Pêche dans la Nouvelle-Ecosse..	138
Cotton Industry in France.....	157
L'Automobile au Canada.....	157

### 8—LEGISLATION

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Les Tribunaux de Commerce.....	25
Tribunaux : Autour d'une marque de Fabrique..	90
Les Taxes sur les Voyageurs de Commerce.....	155

### 9—MINES

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
La Législation Minière au Canada.....	25
La Production Minérale du Canada en 1907.....	92
French Bauxite .....	106
L'industrie Minière .....	117

### 10—NECROLOGIE

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Nécrologie .....	26

### 11—TRANSPORTS ET NAVIGATION

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Lignes de Navigation Franco-Canadienne.....	22
Transports et Navigation ...37, 56, 69, 87, 99, 134, 152, 165	
Le service autour du Monde des " Chargeurs Réunis " .....	116

### 12—DIVERS

Rapport du Président sur l'année 1907.....	4
Escroquerie.....	1, 17, 113, 129
Départ de notre Consul Général.....	15
Petites Annonces .....	16
Bureau d'Accueil Français .....	22, 45, 73
Nouvelles et informations	
35, 44, 62, 74, 95, 111, 117, 141, 159, 166	
Trade Inquiries .....	26, 47, 63, 74, 96, 112, 118, 142, 159, 167
Liste des membres de la Chambre .....	27, 75, 120, 169
Cours Gratuits d'Anglais .....	47, 114, 142, 159
Avis à nos Correspondants.....	49, 65, 81, 97, 113, 129, 145, 167
Arrivée de M. le Consul Général de France .....	52
Postes Consulaires Français au Canada... ..	73
Avis aux Membres Adhérents .....	112, 118, 139, 160, 167
Renseignements Commerciaux... ..	165
Liste Bibliothèque.....	143

# INDUCEMENTS OFFERED

## by the "Chambre de Commerce Française" of Montreal to its Affiliated Members

Being established in the industrial and commercial Metropolis of Canada, the "Chambre de Commerce Française" of Montreal is in a position to offer its associate members the following advantages:

It furnishes impartial and gratuitous information concerning the affairs of the various provinces of France, their financial institutions, the commercial houses there established, and the kind of business transacted.

It keeps them posted on any change in tariff duties which may be made from time to time, and furnishes on request, such informations which they may need, concerning the application of customs—house laws and regulations.

It furnishes information on the means of transportation, both between various part of the country and to foreign points and the rates of same.

It puts them in communication with reliable French agents, who are in a position to advantageously represent them on the French market.

It furnishes, gratuitously special information concerning the reliability and solvency of houses or agents with whom they may desire to open business relations.

It is willing to act as arbiter in the settlement of questions which would otherwise require litigation, thus sparing its members the necessity of taking legal steps always expensive and difficult to undertake in a foreign country.

It puts Canadian exporting houses in communication with French importers and vice versa.

It sends free of charge, its monthly Bulletin, which keeps its readers in touch with all important events taking place in the French business world.

In this Bulletin appear the names, firm names and addresses of members, which in itself constitutes an excellent advertisement.

In order to make their goods known on the French market, it will publish free of charge in three numbers of this Bulletin an advertisement of one eighth of a page.

A large number of this Bulletin being circulated in France, this publicity will give the best of results.

Finally, by special arrangement with the "French Government Commercial Report" and with a large number of papers in France, it is able to publish simultaneously in all the French commercial centres, the requests which it receives for trade representation agencies.

The above are a few of the numerous inducements offered by the "Chambre de Commerce" to merchants who become associate member of the same.

What does it ask in return for these services whose value will be readily appreciated?

A small membership fee of at least \$5.00, but the exact amount of which will be left to the discretion of each subscriber.

This is all it asks for the sole purpose of being able to continue to help the Canadian exporters to establish profitable connection France, and to thus open the new markets for the Canadian products.

## LIGNE ALLAN

*Subventionnée par le Gouvernement Canadien*

DU HAVRE	DE ST JOHN	DE HALIFAX
novembre 28	Sardinian déc. 17	déc. 19
décembre 19	Pomeranian jan. 7	jan. 9
janvier 16	Sardinian fév. 4	fév. 6
février 13	Pomeranian mars 4	mars 6

Les bateaux partent de St John après l'arrivée du train de la ligne du C. P. R. quittant Montréal le mercredi à 7.25 du soir.

Les passagers s'embarquant à Halifax peuvent partir de Montréal par la ligne I. C. R. le jeudi à midi ou par la ligne C. P. R. le jeudi soir à 7 h. 25.

### PRIX DE PASSAGE :

Une seule classe de cabine, à savoir : "Seconde cabine"  
MONTREAL OU QUÉBEC AU HAVRE \$45.00 et 50.00  
ET VICE-VERSA

Enfants de 1 à 12 ans moitié prix sur le bateau.  
Nourrissons \$5.00.

Chemin de fer du Havre à Paris, 2e classe \$3.60 : 3e classe \$2.50

PITT & SCOTT, 47 rue Cambon, Paris.  
J. M. CURRIE & CIE, 36 rue d'Hauteville, 10 rue Aubert, Paris.  
J. M. CURRIE, 2 rue Pleuvry, Havre.

**H. & A. ALLAN, Montréal.**

## Le Canadien-Français Aime ce qui vient de France

Une publicité bien faite, adaptée aux idées locales, réussit toujours à créer une demande profitable.

Nous cotons les prix les plus bas pour annonces dans les journaux, apposition d'affiches et publicité de tout genre. Notre expérience fait éviter à nos clients les erreurs coûteuses que l'ignorance du pays expose à commettre les personnes les plus versées dans l'art de la publicité.

Plusieurs importantes maisons françaises nous ont confié le monopole de leur publicité au Canada.

Adressez votre demande de tarif (livret No 20) à la

**Compagnie de Publicité Desbarats, Limitée**  
42 VICTORIA Square, (Bureau 57)  
MONTREAL, CANADA.

Capital autorisé - \$4,000,000  
 Capital payé - 2,500,000  
 Fonds de réserve - 2,000,000

**DIRECTEURS :**

M. F. X. ST-CHARLES, Ecr., Président.  
 R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Président.  
 Hon. J. D. ROLLAND.  
 J. A. VAILLANCOURT, Ecr.  
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.  
 E. H. LEMAY, Ecr.  
 J. M. WILSON, Ecr.  
 M. J. A. PRENDERGAST, Gérant-Général.  
 C. A. GIROUX, Gérant.  
 F. G. LEDUC, Assistant-Gérant.  
 O. E. DORAIS, Inspecteur.

**Bureaux de Quartiers : MONTREAL**

Ave Mt-Royal, Coin St-Denis	Rue Ste-Catherine Est
Rue Ste-Catherine, Centre	rue Notre-Dame Ouest
Hochelaga	Maisonneuve
Pointe St-Charles	St-Henri
Ville St-Louis	Viauville
Delorimier	Verdun

**SUCCURSALES**

Berthierville, P.Q.	Viauville.
Edmonton, Alta.	St-Boniface, Man.
Farnham, P. Q.	St-Hyacinthe, P.Q.
Joliette, P.Q.	St-Jacques L'Ach, P.Q.
Laprairie, P.Q.	St-Jérôme, P.Q.
L'Assomption, P. Q.	Saint-Pierre, Man.
Louiseville, P.Q.	Trois-Rivières, P.Q.
Québec, P.Q.	Valleyfield, P.Q.
Québec, St-Roch.	Vankeek Hill, Ont.
Sorel, P.Q.	Winnipeg, Man.
Sherbrooke, P.Q.	Verdun.

Emet des lettres de crédit circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde ; ouvre des crédits commerciaux ; achète des traites sur les pays étrangers ; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde ; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement aux taux les plus bas du Change.

**BANQUIERS**

ET

**Agents de Change**

116, Rue St-Jacques, Montréal

En face de l'Hotel des Postes

Traites émises sur toutes les parties de l'Europe. Effets de commerce des pays étrangers encaissés dans tout le Dominion du Canada et les Etats-Unis.

**ECHANGE DE MONNAIES.**

**FRANCOIS CHAMBAUD**

79, Adélaïde Street East

TORONTO

Importation au Canada de tous produits français

Vins, Liqueurs, Conser- ves alimentaires, Huiles d olives, Chocolats.	Noix et amandes, Pâtes alimentaires Savon de Marseille huiles essent- ielles.
---	--

Les maisons françaises désirant être représentées au Canada sont priées d'envoyer avec leur première lettre, les prix courants, catalogues et échantillon se rapportant à leurs produits, ainsi que leurs conditions, escomptes, remises suivant quantités, modes de paiement exigés, et tous renseignements particuliers. Leurs propositions seront examinées et il leur sera répondu aussitôt.

G. 2.

**HENRI JONAS & CIE**

MONTREAL.

IMPORTATION ET EXPORTATION DE

**Produits Alimentaires**

Seuls représentants au Canada des Etablissements F. Delory, Lorient ; G. Blanchard & Cie, Paris ; E. & A. Jonas-Hanart, Anzin ; L. Fichot-Landrin, Paris ; Bernard Bizac & Cie, Souillac ; James Violet & Co., Bordeaux ; A. Durand, Carcassonne ; Litchwitz & Cie, Bordeaux ; V. Mamias, Bar-le-Duc ; Bertrand & Cie, Lyon et Havre. Bayle Fils Frères, Bordeaux.

Membre de la Chambre de Commerce Française, membre du Montreal Board of Trade, membre de la Chambre de Commerce du District de Montréal.

**Célestins**

C'est le nom de la véritable

Eau de Vichy . . . . .

**Boivin, Wilson & Cie,**

520, RUE ST-PAUL

MONTREAL.

**VERSEIN & MINVIELLE & F. VEEN**

**BORDEAUX,** (Impasse des Tanneries 25 à 29).

Spécialités et Monopoles de Grands Vins de la Gironde :

Rouges : Château Petrus, Grand 1er Crû Pomerol.

Claret Vierge ( vin léger, rosé, très fin)

Blancs : Château Loubens, 1er cru Sainte-Croix-du-Mont, le meilleur des vins blancs secs.

**PRIX COURANT SUR DEMANDE.**